



Spreitenbach

Einladung zur Einwohner- Gemeindeversammlung



Dienstag, 3. Dezember 2013,
19.30 Uhr
Turnhalle Boostock

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Wir freuen uns, Sie zur Einwohner-Gemeindeversammlung in die Boostock-Turnhalle einladen zu dürfen und danken für das Interesse am Gemeindegeschehen.

Traktandenliste

Seite

1. Jungbürgeraufnahme	5
2. Protokollgenehmigung	5
3. Kreditabrechnungen	6
a) Sanierung Einfamilienhaus Haufländlistrasse 28	
b) Pfadackerkreisel, Bereich Strasse	
c) Pfadackerkreisel, Bereich Wasser	
4. Einbürgerungen	7
5. Kredit über CHF 25'790'000.00 für die Sanierung und den Neubau der Schulanlage Hasel	16
6. Kredit über CHF 617'000.00 für die wärmetechnische Sanierung des Doppelkindergartens Langäckerstrasse 34	23
7. Budget 2014 mit Steuerfuss und Stellenplan	25
8. Verschiedenes	27
Anhang	

Organisatorisches

Die Akten können ab sofort während der ordentlichen Bürostunden in der Gemeindeganzlei, Gemeindehaus, 1. Stock, eingesehen werden.

Falls Sie detaillierte Auskünfte zu den Traktanden wünschen, wenden Sie sich bitte **vor** der Gemeindeversammlung an ein Mitglied des Gemeinderates oder an die Gemeindeganzlei. Sie tragen damit zur speditiven Abwicklung der Geschäfte bei.

Wir bitten Sie, Anträge zu traktandierten Geschäften oder Überweisungsanträge der Versammlungsleitung jeweils bis am Vortag der Gemeindeversammlung per E-Mail zuzustellen (gemeindeganzlei@spreitenbach.ch) oder spätestens vor Versammlungsbeginn schriftlich abzugeben. So können formelle Fehler in den Anträgen ausgeschlossen und allfällige Missverständnisse ausgeräumt werden.

Bitte an alle Diskussionsteilnehmer:

Benützen Sie unbedingt das Mikrofon und nennen Sie zu Beginn der Wortmeldung Ihren Vornamen und Namen. Nur so werden Sie von allen Versammlungsteilnehmern richtig verstanden und Sie erleichtern damit die präzise Protokollführung.

Es wird darauf hingewiesen, dass im Versammlungslokal, wie in allen öffentlichen Gebäuden der Einwohnergemeinde, ein Rauchverbot gilt.

Gerne offerieren wir im Anschluss an die Versammlung einen "Schlummertrunk".

Spreitenbach, 21. Oktober 2013

Der Gemeinderat

Auszug aus der Gemeindeordnung

§ 9

Initiativrecht

Durch begründetes schriftliches Begehren kann ein Zehntel der Stimmberechtigten die Behandlung eines Gegenstandes in der Gemeindeversammlung verlangen. Gleichzeitig kann die Einberufung einer ausserordentlichen Versammlung verlangt werden.

§ 10

Anträge, Abstimmungen

Jeder Stimmberechtigte hat das Recht, zu den in der Traktandenliste aufgeführten Sachgeschäften Anträge zur Geschäftsordnung und zur Sache zu stellen.

Abstimmungen werden offen vorgenommen, wenn nicht ein Viertel der anwesenden Stimmberechtigten geheime Abstimmung verlangt. Es entscheidet die Mehrheit der Stimmenden. Bei Stimmgleichheit gibt bei offenen Abstimmungen der Vorsitzende den Stichentscheid. Im Falle von Stimmgleichheit bei geheimen Abstimmungen ist kein Ergebnis zustande gekommen; der Antrag gilt als abgelehnt.

§ 11

Vorschlagsrecht

Jeder Stimmberechtigte ist befugt, der Versammlung die Überweisung eines neuen Gegenstandes an den Gemeinderat zum Bericht und Antrag vorzuschlagen.

Der vom Gemeinderat zu prüfende Gegenstand ist auf die Traktandenliste der nächsten Versammlung zu setzen. Ist dies nicht möglich, so sind ihr die Gründe darzulegen.

§ 12

Anfragerecht

Jeder Stimmberechtigte kann zur Tätigkeit der Gemeindebehörden und der Gemeindeverwaltung Anfragen stellen. Diese sind sofort oder an der nächsten Versammlung zu beantworten. Daran kann sich eine allgemeine Aussprache anschliessen.

1. Jungbürgeraufnahme

Der Gemeinderat hat bereits vor einigen Jahren beschlossen, die Jungbürgeraufnahme in die Budget-Gemeindeversammlung zu integrieren. Jenen Jungbürgern, welche sich auf Einladung hin beim Gemeinderat angemeldet haben, wird anlässlich der Gemeindeversammlung das Buch „Weltpanorama“ und ein Gutschein als Geschenk überreicht.

2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 25. Juni 2013

Der Gemeinderat hat das Protokoll eingesehen und als in Ordnung befunden. Es kann jederzeit im Internet unter www.spreitenbach.ch unter dem Bereich Politik/Gemeindeversammlung abgerufen werden.

Die Prüfung des Protokolls obliegt gemäss § 20 lit. c Gemeindeordnung der Geschäftsprüfungskommission. Sie erachtet das Protokoll als korrekt, verzichtet auf eine separate Berichterstattung und empfiehlt es zur Genehmigung.

Antrag:

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 25. Juni 2013 sei zu genehmigen.

3. Kreditabrechnungen

Folgende Spezialabrechnungen werden zur Genehmigung unterbreitet:

a) Sanierung Einfamilienhaus Haufländlistrasse 28

Verpflichtungskredit vom 21.06.2011	CHF	235'000.00
effektive Bruttoanlagekosten gemäss Abrechnung	CHF	<u>226'417.85</u>
Kreditunterschreitung	CHF	8'582.15

Dies bedeutet eine Unterschreitung von 3,65 %.

Die Minderkosten basieren aufgrund des Klimaförderungsbeitrages von Bund und Kanton.

b) Bau Kreisel Pfadackerstrasse, Strassenbau

Verpflichtungskredit vom 05.12.2006	CHF	2'044'000.00
effektive Bruttoanlagekosten gemäss Abrechnung	CHF	<u>2'030'368.05</u>
Kreditunterschreitung	CHF	13'631.95

Dies bedeutet eine Unterschreitung von 0,66 %.

c) Bau Kreisel Pfadackerstrasse, Wasserleitung

Verpflichtungskredit vom 05.12.2006 exkl. MwSt.	CHF	529'700.00
effektive Bruttoanlagekosten gemäss Abrechnung	CHF	<u>527'576.10</u>
Kreditunterschreitung	CHF	2'123.90

Dies bedeutet eine Unterschreitung von 0,4 %.

Antrag:

Die vorstehenden Abrechnungen seien zu genehmigen.

4. Einbürgerungen

Grundsätzliches

Nebst den eidgenössisch und kantonale geregelten Wohnsitzbedingungen, welche vom Alter, dem Zeitpunkt der Einreise in die Schweiz und allenfalls dem Zivilstand der Antragsteller abhängen, haben sich die Einbürgerungskandidaten unter anderem über das Folgende auszuweisen:

- Auszug aus dem schweizerischen Zentralstrafregister (ohne Eintragungen)
- Bestätigung der Jugendanwaltschaft, dass bei Antragstellern zwischen dem 12. und 20. Altersjahr keine Eintragungen vorhanden sind
- Bestätigungen der Kantons- und der Regionalpolizei, dass in den letzten Jahren keine relevanten Eintragungen vorliegen oder Strafverfahren pendent sind
- Auszug aus dem Betreibungsregister, ohne Einträge in den letzten Jahren
- Bestätigung der Finanzverwaltung, dass die Steuern in den letzten Jahren ordnungsgemäss bezahlt worden sind
- Auszug aus dem Steuerregister, der die Einkommens- und Vermögenssituation darlegt
- Arbeitszeugnis bei Erwerbstätigen; Bericht der Schule bei Jugendlichen
- Positives Prüfungsergebnis vor Vertretern des Gemeinderates und der Geschäftsprüfungskommission bezüglich
 - ◆ der Kenntnisse der Schweizer Geschichte und der Staatskunde;
 - ◆ der sprachlichen und persönlichen Integration (die Bewerber müssen schweizerdeutsch verstehen und können schweizerdeutsch oder hochdeutsch antworten).

Erst wenn diese Voraussetzungen erfüllt sind, legt der Gemeinderat die gemäss übergeordneter Gesetzgebung nicht einkommens- und vermögensabhängige Einbürgerungsgebühr fest (Pro Person CHF 1'000.--; in das Gesuch der Eltern einbezogene Kinder CHF 500.--). Alsdann wird das Gesuch der Gemeindeversammlung zur Zusicherung des Gemeindebürgerrechts unterbreitet.

Gemäss den einschlägigen Gesetzesbestimmungen ist über die Anträge einzeln abzustimmen. Es wird zudem darauf hingewiesen, dass ein Ablehnungsentscheid der Gemeindeversammlung nur dann rechtmässig ist, wenn vor der jeweiligen Abstimmung ein Antrag auf Ablehnung mit Begründung gestellt worden ist und der Ablehnungsantrag nicht gegen Schweizer Rechtsnormen (z.B. Diskriminierungsverbot, Recht auf Glaubens- und Religionsfreiheit etc.) verstösst. Sollte kein korrekter Ablehnungsantrag gestellt worden sein, würde der Entscheid der Gemeindeversammlung im Beschwerdeverfahren kassiert und unter Kostenfolgen zur erneuten Beurteilung der Gemeindeversammlung zurückgewiesen.

Einbürgerungsgesuche

Seit der letzten Gemeindeversammlung hat der Gemeinderat die Gesuche von 30 Einbürgerungsbewerbern geprüft. 11 Gesuche mussten wegen Nichterfüllung der Einbürgerungsvoraussetzungen zurückgestellt oder abgelehnt werden. Die nachstehenden Einbürgerungsbewerber/innen erfüllen die Voraussetzungen für eine Einbürgerung.

- 4.1 **Ajdari, Avni**, geb. 20.01.1977, und **Ajdari geb. Rexhepi, Safije**, geb. 17.09.1981, mit den Kindern **Ajdari, Arton**, geb. 20.09.2001, und **Ajdari, Samir**, geb. 06.12.2010, alle kosovarische Staatsangehörige, Bahnhofstrasse 100, Spreitenbach.

Der Bewerber lebt seit dem 20.10.2000 in der Schweiz und wohnt seither in Spreitenbach. Die Bewerberin lebt seit dem 28.09.1993 in der Schweiz und wohnt seit dem 01.09.2000 in Spreitenbach. Die Arbeitszeugnisse lauten positiv.

Antrag:

Ajdari Avni und Ajdari geb. Rexhepi Safije sowie ihren Kindern sei das Bürgerrecht der Gemeinde Spreitenbach zuzusichern.



- 4.2 **Djokic, Dejana**, geb. 08.11.1990, bosnisch-herzegowinische Staatsangehörige, Poststrasse 79, Spreitenbach.

Die Bewerberin lebt seit dem 24.02.1992 in der Schweiz und wohnt seit dem 10.08.2004 in Spreitenbach. Das Arbeitszeugnis lautet positiv.

Antrag:

Djokic Dejana sei das Bürgerrecht der Gemeinde Spreitenbach zuzusichern.



- 4.3 **Donadio geb. Villani, Mara**, geb. 11.03.1967, und **Donadio, Peppino**, geb. 12.10.1966, mit den Kindern **Donadio, Luana**, geb. 03.01.1996, und **Donadio, Lorenzo Gerard**, geb. 14.06.1998, alle italienische Staatsangehörige, Bründlistrasse 75, Spreitenbach.

Die Bewerberin lebt seit Geburt in der Schweiz und wohnt seit dem 01.02.1999 in Spreitenbach. Der Bewerber lebt seit dem 15.01.1980 in der Schweiz und wohnt seit dem 01.02.1999 in Spreitenbach.
Die Arbeitszeugnisse lauten positiv.

Antrag:

Donadio geb. Villani Mara und Donadio Peppino sowie ihren Kindern sei das Bürgerrecht der Gemeinde Spreitenbach zuzusichern.



- 4.4 **Erhalac, Sabiha**, geb. 03.07.1992, türkische Staatsangehörige, Eichstrasse 28, Spreitenbach.

Die Bewerberin lebt seit Geburt in der Schweiz und wohnt seit dem 01.08.1999 in Spreitenbach.
Das Arbeitszeugnis lautet positiv.

Antrag:

Erhalac Sabiha sei das Bürgerrecht der Gemeinde Spreitenbach zuzusichern.



- 4.5 **Giannola, Nicola**, geb. 11.05.1953, und **Candela, Vincenza**, geb. 20.05.1956, beide italienische Staatsangehörige, Haselstrasse 2, Spreitenbach.

Der Bewerber lebt seit dem 01.04.1972 in der Schweiz und wohnt seit dem 20.01.1973 in Spreitenbach. Die Bewerberin lebt seit dem 15.08.1971 in der Schweiz und wohnt seither in Spreitenbach.

Der Bewerber ist selbstständig Erwerbender. Die Empfehlungs-/Referenzschreiben lauten positiv.

Das Arbeitszeugnis der Bewerberin lautet positiv.

Antrag:

Giannola Nicola und Candela Vincenza sei das Bürgerrecht der Gemeinde Spreitenbach zuzusichern.



- 4.6 **Hamilou, Souâd**, geb. 21.09.1962, marokkanische Staatsangehörige, Bahnhofstrasse 100, Spreitenbach.

Die Bewerberin lebt seit dem 16.06.2000 in der Schweiz und wohnt seit dem 01.04.2007 in Spreitenbach.

Das Arbeitszeugnis lautet positiv.

Antrag:

Hamilou Souâd sei das Bürgerrecht der Gemeinde Spreitenbach zuzusichern.



- 4.7 **Ilic geb. Ivanoševic, Radmila**, geb. 18.10.1958, serbische Staatsangehörige, Bahnhofstrasse 80, Spreitenbach.

Die Bewerberin lebt seit dem 07.01.1992 in der Schweiz und wohnt seit dem 01.11.1999 in Spreitenbach.

Das Arbeitszeugnis lautet positiv.

Antrag:

Ilic geb. Ivanoševic Radmila sei das Bürgerrecht der Gemeinde Spreitenbach zuzusichern.



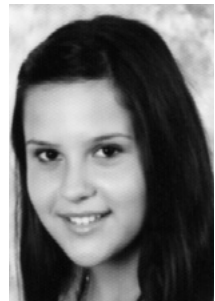
- 4.8 **Korunoska, Lidija**, geb. 10.09.1997, mazedonische Staatsangehörige, Langackerstrasse 56, Spreitenbach

Die Bewerberin lebt seit Geburt in der Schweiz und wohnt seit dem 01.06.2001 in Spreitenbach.

Der Bericht der Schule lautet positiv.

Antrag:

Korunoska Lidija sei das Bürgerrecht der Gemeinde Spreitenbach zuzusichern.



- 4.9 **Nicosia, Rossella**, geb. 21.12.1976, italienische Staatsangehörige, Geeracherstrasse 22, Spreitenbach.

Die Bewerberin lebt seit dem 01.07.1986 in der Schweiz und wohnt seit dem 12.04.2003 in Spreitenbach.

Das Arbeitszeugnis lautet positiv.

Antrag:

Nicosia Rossella sei das Bürgerrecht der Gemeinde Spreitenbach zuzusichern.



4.10 Öztas, Erdal, geb. 18.10.1992, türkischer Staatsangehöriger, Haufländlistrasse 15, Spreitenbach.

Der Bewerber lebt seit Geburt in der Schweiz und wohnt seither in Spreitenbach.
Das Arbeitszeugnis lautet positiv.

Antrag:

Öztas Erdal sei das Bürgerrecht der Gemeinde Spreitenbach zuzusichern.



4.11 Porobic, Arif, geb. 14.01.1984, und **Porobic geb. Durakovic, Zerina**, geb. 16.03.1987, mit dem Kind **Porobic, Kenan**, geb. 09.09.2013, alle bosnisch-herzegowinische Staatsangehörige, Bahnhofstrasse 58, Spreitenbach.

Der Bewerber lebt seit Geburt in der Schweiz und wohnt seit dem 18.01.2008 in Spreitenbach. Die Bewerberin lebt seit dem 31.07.2005 in der Schweiz und wohnt seit dem 18.01.2008 in Spreitenbach.
Die Arbeitszeugnisse lauten positiv.

Antrag:

Porobic Arif und Porobic geb. Durakovic Zerina sowie ihrem Sohn sei das Bürgerrecht der Gemeinde Spreitenbach zuzusichern.



- 4.12 **Qafleshi geb. Kamberi, Florina**, geb. 19.05.1988, mit dem Kind **Qafleshi, Rita**, geb. 06.12.2012, beide kosovarische Staatsangehörige, Shopping Center 7/14.4, Spreitenbach.

Die Bewerberin lebt seit dem 07.10.1998 in der Schweiz und wohnt seither in Spreitenbach.

Das Arbeitszeugnis lautet positiv.

Antrag:

Qafleshi geb. Kamberi Florina sowie ihrer Tochter sei das Bürgerrecht der Gemeinde Spreitenbach zuzusichern.



- 4.13 **Ramani, Sejat**, geb. 22.01.1970, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, und **Ramani, geb. Ahmetovic, Aliça**, geb. 05.08.1978, französische Staatsangehörige, mit den Kindern **Ramani, Aila**, geb. 31.07.2001, und **Ramani, Sani**, geb. 15.09.2004, beide französische Staatsangehörige, Shopping Center 11/3.1, Spreitenbach.

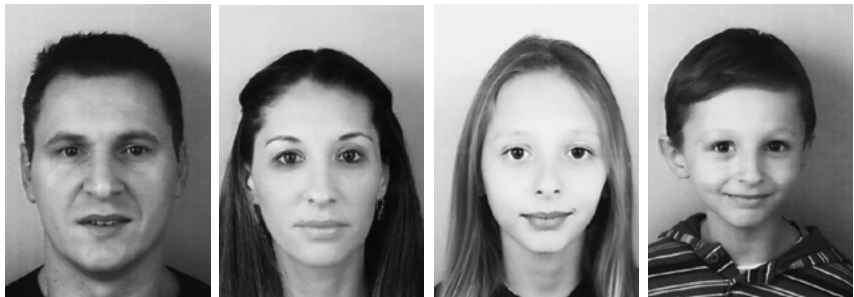
Der Bewerber lebt seit dem 27.09.1994 in der Schweiz und wohnt seit dem 01.01.2000 in Spreitenbach. Die Bewerberin lebt seit dem 22.09.2000 in der Schweiz und wohnt seither in Spreitenbach.

Das Arbeitszeugnis des Bewerbers lautet positiv.

Die Bewerberin ist selbstständig Erwerbende. Die Empfehlungs-/Referenzschreiben lauten positiv.

Antrag:

Ramani Sejat und Ramani geb. Ahmetovic Aliça sowie ihren Kindern sei das Bürgerrecht der Gemeinde Spreitenbach zuzusichern.



4.14 Ruffino, Davide, geb. 26.03.1980, italienischer Staatsangehöriger, Geeracherstrasse 26, Spreitenbach.

Der Bewerber lebt seit Geburt in der Schweiz und wohnt seither in Spreitenbach.
Das Arbeitszeugnis lautet positiv.

Antrag:

Ruffino Davide sei das Bürgerrecht der Gemeinde Spreitenbach zuzusichern.



4.15 Savic, Savo, geb. 26.09.1964, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, Boostockstrasse 16, Spreitenbach.

Der Bewerber lebt seit dem 16.12.1991 in der Schweiz und wohnt seit dem 07.04.1998 in Spreitenbach.
Das Arbeitszeugnis lautet positiv.

Antrag:

Savic Savo sei das Bürgerrecht der Gemeinde Spreitenbach zuzusichern.



4.16 Števanja, Siniša, geb. 19.12.1974, kroatischer Staatsangehöriger, Rotzenbühlstrasse 39, Spreitenbach.

Der Bewerber lebte vom 07.11.1987 bis 05.05.1998 und seit dem 19.03.1999 ununterbrochen in der Schweiz und wohnt seit dem 01.10.2004 in Spreitenbach.
Das Arbeitszeugnis lautet positiv.

Antrag:

Števanja Siniša sei das Bürgerrecht der Gemeinde Spreitenbach zuzusichern.



- 4.17 **Stevic, Mladen**, geb. 13.04.1973, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, Poststrasse 152, Spreitenbach.

Der Bewerber lebt seit dem 02.04.2000 in der Schweiz und wohnt seither in Spreitenbach. Das Arbeitszeugnis lautet positiv.

Antrag:

Stevic Mladen sei das Bürgerrecht der Gemeinde Spreitenbach zuzusichern.



- 4.18 **Zacchi, Enzo**, geb. 30.12.1969, italienischer Staatsangehöriger, und **Zacchi geb. Panainte, Beatrice**, geb. 28.08.1983, rumänische Staatsangehörige, Poststrasse 218, Spreitenbach.

Der Bewerber lebt seit dem 24.06.1980 in der Schweiz und wohnt seit dem 01.01.2007 in Spreitenbach. Die Bewerberin lebt seit dem 22.04.2006 in der Schweiz und wohnt seit dem 01.01.2007 in Spreitenbach.

Die Arbeitszeugnisse lauten positiv.

Antrag:

Zacchi Enzo und Zacchi geb. Panainte Beatrice sei das Bürgerrecht der Gemeinde Spreitenbach zuzusichern.



- 4.19 **Zec, Mateja**, geb. 09.05.1994, kroatische Staatsangehörige, Langäckerstrasse 56, Spreitenbach.

Die Bewerberin lebt seit Geburt in der Schweiz und wohnt seither in Spreitenbach. Das Arbeitszeugnis lautet positiv.

Antrag:

Zec Mateja sei das Bürgerrecht der Gemeinde Spreitenbach zuzusichern.



5. Kredit über CHF 25'790'000.00 für die Sanierung und den Neubau der Schulanlage Hasel

Ausgangslage

Ursprünglich war vorgesehen, das Schulhaus „Hasel“ im Jahre 2008 umfassend zu sanieren. Aufgrund der sich anbahnenden Umwälzungen im Bildungsbereich (Bildungskleeblatt) wurde mit der Sanierung damals zugewartet, bis die rechtlichen Grundlagen auf Kantonsebene geklärt waren. In der Volksabstimmung wurde das ganze Bildungspaket aber verworfen.

Diese neue Situation führte dazu, dass die langfristigen Bedürfnisse des Bildungsstandortes Spreitenbach total überdacht werden mussten. Nebst dem Sanierungsaufwand für das bestehende Schulhaus „Hasel“ wurde in der Folge ergänzend auch der aufgrund der Bevölkerungsentwicklung und geänderter Rahmenbedingungen noch fehlende Schulraum in die Beurteilung miteinbezogen.

Das Schulhaus und die Turnhalle „Hasel“ wurden im Jahr 1974 erstellt und im Jahr 1976 bezogen. Der Gebäudekomplex befindet sich - bedingt durch Abnutzungerscheinungen der letzten 37 Jahre - in einem schlechten Zustand. Der Gebäudekomplex erfüllt zudem die aktuellen wärmetechnischen Anforderungen nicht mehr. Es ist an der Zeit, eine umfangreiche Sanierung durchzuführen, damit die heutigen Bedürfnisse befriedigt werden können. Die Grundstruktur, wie auch die Raumeinteilung des Schulhauses Hasel, sind jedoch immer noch zeitgemäss. Auch das Verhältnis zwischen Nutz- und Verkehrsflächen ist aus heutiger Sicht in Ordnung. Der Innenausbau ist minimal. Die Hausinstallationen (Elektro, Sanitär und Heizung) müssen erneuert werden. Weiter ist die Fassade energetisch auf den neusten Stand zu bringen. Zusammenfassend kann festgehalten werden, dass das Gebäude für die weitere Nutzung als Schulhaus erhalten werden kann. Es sind aber zwingend Investitionen in den Innenausbau und die Fassadensanierung zu tätigen.

Was bisher geschah...

Die Gemeindeversammlung genehmigte am 22. Juni 2010 einen Planungskredit von CHF 345'000.00. Ende 2010 stimmte der Gemeinderat einem Antrag der Findungskommission zu, das Verfahren mit einem selektiven Auftrag mit Ideenstudien für die Gesamtaufgabe durchzuführen.

Mitte Juni 2011 wurde die für das selektive Verfahren notwendige Präqualifikation durchgeführt. 21 Architekturbüros haben daraufhin fristgerecht ihre Bewerbung eingereicht. Von diesen wurden auf Antrag der Wettbewerbskommission 8 Büros mit Erfahrungen im Schulhausbau für den Studienauftrag ausgewählt.

Mitte Dezember 2011 reichten die 8 Büros ihre Projekte ein. Alle Projekte wiesen eine sehr hohe Qualität auf. In drei Ausschussverfahren schieden 6 Arbeiten aus.

Zwei Projekte lagen in der Bewertung ganz oben. Aufgrund bestechender Qualitäten beider Projekte wurden diese für eine Überarbeitung zurückgewiesen, um ein einzelnes Siegerprojekt ermitteln zu können.

Nach einer eingehenden Vorprüfung der Parameter (vor allem Kosten) wurde Ende Mai 2012 schlussendlich das Siegerprojekt von Hertig Nötzli Architekten, Aarau, auserkoren.

Am 11. September 2012 stimmte die Gemeindeversammlung einem Projektierungskredit über CHF 1,5 Mio. für die Sanierung und den Ausbau der Schulanlage Hasel zu.

In der Folge wählte der Gemeinderat eine 13-köpfige Projektkommission bestehend aus Mitgliedern von Gemeinderat, Schule, Kommissionen, Verwaltung und Bau-fachpersonen und erteilte den Auftrag, auf Grundlage des Siegerprojektes fristgerecht einen fundierten Baukredit zu erarbeiten. Dabei mussten der Bezug des Erweiterungsbaus auf Sommer 2015 gewährleistet, eine Reduktion des Kostendaches eingehalten und die Möglichkeit der Vergabe an eine Generalunternehmung (GU) als Option geprüft werden.

Die Projektkommission hat das beauftragte Architekturbüro innerhalb eines Jahres in 14 Sitzungen intensiv in der Erarbeitung des Projektes, inklusive GU-Submission, begleitet.

Mitte Januar 2013 bestimmte der Gemeinderat auf Antrag der Projektkommission das Generalunternehmermodell für die Realisierungsphase, damit die Kosten- und Terminalsicherheit gegenüber einer konventionellen Projektorganisation sichergestellt sind.

Mitte Juni 2013 genehmigte der Gemeinderat die GU-Submission. Dabei wurde präzisiert, dass der Auftrag mit einem Kostendach und nicht pauschal an einen Generalunternehmer vergeben wird. Die Submission wurde vorgenommen und 7 Generalunternehmer reichten eine Offerte ein.

Mitte September 2013 verabschiedete der Gemeinderat schlussendlich den Baukredit zuhanden der Gemeindeversammlung.

Projektbeschreibung

Der Neubau wird als zweibündige und dreigeschossige Anlage an das bestehende Schulhaus angebaut. Es entsteht eine funktionale Gesamtlösung mit optimaler Erschliessung. Der Landverbrauch wird tief gehalten. Die Grundrisse sind klar gegliedert und hoch flexibel. Die Aussenräume sind sehr funktional gestaltet.

Das bestehende Schulhaus wird technisch wieder auf den heutigen Stand gebracht. Die Fassade, die Installationen und der Innenausbau werden ersetzt. Die Tragstruktur und die grundrissliche Gliederung bleiben unverändert. Nach Abschluss der Ar-

beiten wird die gesamte Schulanlage den gleichen baulichen Standard und das gleiche technische Alter aufweisen.

Die bestehende Turnhalle bleibt geometrisch unverändert, die Deckenkonstruktion bleibt bestehen. Die gesamte Gebäudehülle wird erneuert und energetisch optimiert. Alle Garderoben und sanitären Installationen werden erneuert und optimiert. Die neue Turnhalle wird längsseitig an die bestehende Halle angebaut. Die Tragkonstruktion der Hallendecke wird ergänzt. Die neue Anlage kann als Doppelhalle genutzt werden, wobei dies auch für Vereine möglich ist, und zwar ohne den Schulbetrieb tangieren zu müssen.

Auf die ursprüngliche als Option vorgesehene Mehrzwecknutzung der Turnhallen wurde aus Kostengründen verzichtet, da der Gemeinde mit der Mehrzweckhalle Boostock und dem in Zukunft durch private Investoren zu erstellenden Stadtsaal genügend Lokalitäten für Spezialnutzungen zur Verfügung stehen.

Die heutigen Provisorien werden umplatziert und während der gesamten Bauzeit weiter verwendet.

Bei der Ausarbeitung des Bauprojektes wurde Wert darauf gelegt, die Qualitäten des Wettbewerb-Projektes beizubehalten. Es handelt sich um eine schon über lange Zeit bewährte Konstruktion mit Flachdecken und Einzelstützen. Nach wie vor einprägsam bleibt die zentrale Treppenhalle. Sie bildet den Hauptorientierungspunkt der erweiterten Schulanlage. Im Erdgeschoss sind an diese zentrale Halle, die ins Freie erweiterbare Aula und die dem Schulbetrieb zudienenden Räume untergebracht. Bei den Innenräumen wurde sowohl auf hohe Funktionalität als auch auf geringen Unterhaltsaufwand geachtet.

Weiter wurde das neue Schulhaus Hasel im Obergeschoss als Kubus abgeschlossen, was im Vergleich zum ursprünglichen Projekt eine Ergänzung darstellt. Demgemäss sind anstelle der Terrasse zwei zusätzliche Räume zu erstellen. Diese zwei zusätzlichen Schulzimmer werden bereits mit dem Umbau und der Erweiterung des Schulhauses Hasel ausgebaut, damit kein späterer und damit teurerer Ausbau notwendig wird.

Der Aufbau der Gebäudehülle entspricht dem Energiegesetz und erreicht die Minergieanforderungen. Auf eine mechanische Lüftung der Klassenräume wurde aufgrund der privilegierten Lage und aus Kostengründen verzichtet. Einzig die Aula ist aufgrund der Bühnenbeleuchtungstechnik mit einem zuschaltbaren Kühlsystem ausgerüstet. Bei der Materialisierung wurde Wert auf Langlebigkeit und Funktionalität gelegt.

Das Projekt beinhaltet auch die Erstellung eines neuen Spielplatzes Hasel inkl. Sanierung des Aussengeräteraums und neuer WC-Anlage, wie dies das von der Gemeindeversammlung zu einem früheren Zeitpunkt genehmigte Spielplatzkonzept vorsieht.

Die Gebäude werden künftig mittels einer Holzschnitzelheizung, die gegebenenfalls auch die benachbarten Liegenschaften versorgt, beheizt. Der Entscheid des Heizungssystems ist abhängig von der Finanzierung durch die Ortsbürgergemeinde.

Geplant ist, dass die Ortsbürgergemeinde als „Energie-Contracter“ in die Wärmeerzeugung mit einer bivalenten Holzschnitzelheizung inkl. notwendiger Räumlichkeiten investiert und der Einwohnergemeinde und allenfalls der Eisenbahnergenossenschaft im angrenzenden Schleipfeschild Wärme nach den Konditionen eines Liefervertrages zur Verfügung stellt. Sollte dieser Kredit bei der Ortsbürgerversammlung vom 26. November 2013 abgelehnt werden, ist im Baukredit unter den Optionen anstelle der Schnitzelheizung ein zweckgebundener Betrag für eine Gasheizung eingesetzt.

Raumprogramm	Bestand	Neu	Total
Klassenzimmer	12	12	24
Gruppenräume, inkl. Deutsch als Zusatz		12	12
Arbeitsräume Werken und textiles Werken	3	1	4
Materialräume Werken und text. Werken		2	2
Kindergartenräume		2	2
Gruppenräume Kiga		2	2
Spiel- und Materialraum Kiga		2	2
Tagesstruktur		2	2
Lehrerzimmer Pausenraum	1		1
Lehrervorbereitung, Kopierer, Sammlung		1	1
Lehrmittel		1	1
Lehrervorbereitung	1	1	2
Schulleitung und Sekretariat	2		2
Besprechungszimmer		1	1
Schulsozialarbeit		1	1
Hauswart, Büro und Werkstatt	2		2
Heilpädagogik, Therapie, Logopädie		4	4
Aula		1	1
Bibliothek		1	1
Lese-/Lernfläche		8	8
Office mit Lager		2	2
Büro Tagesstruktur		1	1
Küche und Lager Tagesstruktur		2	2
Turnhallen	1	1	2
Geräteräume Turnhalle	1	1	2
Garderoben Duschen (inkl. Lehrer)	4	2	6
Garderobe Kindergarten		1	1
WC Anlagen (inkl. IV und Aussen-WC)	8	14	22
WC Tagesstruktur		2	2
Putz-, Lager- und Technikräume	3	17	20
Aussengeräteraum		1	1

Baubewilligungsverfahren

Das Baugesuch für den Umbau und die Erweiterung des Schulhauses Hasel wurde bereits eingereicht und das Projekt inkl. Neubau des öffentlichen Spielplatzes und dem Neubau einer Schnitzelfeuerung *Wärmeverbund Hasel* ausgeschrieben. Während der Auflagefrist wurde keine Einwendung eingereicht. Voraussichtlich liegt die Baubewilligung im Zeitpunkt der Kreditbewilligung bereits vor.

Kosten

Die Gesamtkosten für die Sanierung und Erweiterung der Schulanlage stellen sich aus den technisch überarbeiteten Kosten der Generalunternehmerofferten und der vom Architekten evaluierten Kosten zusammen. Die Kostengenauigkeit beträgt +/- 10 %.

BKP	Arbeitsgattung			Kosten
1	Vorbereitungsarbeiten		CHF	37'000.00
		GU	CHF	1'313'280.00
2	Gebäude		CHF	3'828'000.00
		GU	CHF	16'051'500.00
3	Betriebseinrichtungen		CHF	70'000.00
		GU	CHF	62'100.00
4	Umgebung		CHF	393'000.00
		GU	CHF	1'187'460.00
5	Baunebenkosten		CHF	698'000.00
		GU	CHF	2'394'360.00
9	Ausstattung		CHF	1'970'000.00
		GU		-
	Rundung		CHF	300.00
Total	Anlagekosten BKP 1 - 9		CHF	28'005'000.00
	- Projektierungskredit		CHF	1'500'000.00
	- Holzsnitzelheizung		CHF	1'687'000.00
	+ Gasheizung anstelle Holzheizung		CHF	465'000.00
	+ Bauherrenreserve / Unvorhergesehenes		CHF	507'000.00
Total	Baukredit (inkl. MwSt.)		CHF	25'790'000.00
			=====	

Weiteres Vorgehen

Baubeginn	Anfangs Juli 2014
Bezug Neubau	Ende Juli 2015
Bezug Umbau	Ende Juli 2016

Zusammenfassung

Mit dem zweckmässigen Neubau und einer weiteren Turnhalle auf dem Areal der Schulanlage Hasel wird aktuell fehlender Schulraum geschaffen. Bauwürdige Provisorien können aufgelöst und die Umstellung auf das Schulsystem 6/3 ermöglicht werden. Das alte Schulhaus Hasel und die bestehende Turnhalle werden energetisch auf den neuesten Stand gebracht und der Innenausbau den heutigen Bedürfnissen angepasst.

Antrag:

Es sei für die Sanierung und Erweiterung der Schulanlage Hasel gemäss den vorstehenden Ausführungen ein Baukredit von CHF 25'790'000.00 zu genehmigen.



„Animation“ Aussenansicht neue Schulanlage

6. Kredit über CHF 617'000.00 für die wärmetechnische Sanierung des Doppelkindergartens Langäckerstrasse 34

Ausgangslage und baulicher Zustand

Der Doppelkindergarten wurde 1968 erstellt und im Jahr 1969 im Betrieb genommen. Danach folgten folgende kleinere Sanierungen:

- 1982 Sanierung Dachhaut
- 1983 Malerarbeiten
- 1997 Ersatz Fenster und Storen
- 2002 Ersatz Heizung Langäckerstrasse 32
(Im Wärmeverbund mit Liegenschaft Langäckerstrasse 32)
- 2003 Neuer Bodenbelag (nicht Bestandteil der Sanierung, bleibt bestehen)
- 2012/2013 Ersatz Tische und Stühle

Nach einem Wassereintritt in den Kindergarten ist bei der Überprüfung des Flachdaches im Frühsommer 2013 festgestellt worden, dass effektiv undichte Stellen vorhanden sind. Infolge der Unaufschiebbarkeit wurde die sofortige Sanierung des Dachbereichs per Ende Juni 2013 in die Wege geleitet. Die Flachdachabschlüsse sind dabei so ausgeführt worden, dass sie bereits für die Fassadenerneuerung vorbereitet sind. Die nicht budgetierten Kosten von rund CHF 72'000.00 wurden in den nun vorliegenden Verpflichtungskredit eingerechnet.

Die Fassade besteht derzeit aus 25 cm Beton, 4 cm Kork und einem inneren Putz. Die Wärme-/Kältedämmung ist dementsprechend sehr schlecht. Im Rahmen der Abklärungen zeigte sich auch, dass die bald 17 Jahre alten Fenster und Storen aus wärmetechnischen Gründen ebenfalls ersetzt werden müssen.

Mit der geplanten Erneuerung wird die sichtbare Gebäudehülle nun gemäss dem Minergiestandard nachgerüstet, was künftig für wesentlich tiefere Energiekosten sorgen wird. Die in den letzten Jahren bereits sanierten Anlagen verbrauchen denn auch nur noch 1/3 der Heizenergie von früher, bevor sie besser isoliert wurden. Weiter ist zu berücksichtigen, dass für die wärmetechnische Sanierung ein entsprechendes Gesuch für Förderbeiträge gestellt wird. Die zu erwartende Subventionshöhe ist derzeit noch nicht bekannt.

Mit der Erneuerung wird zusätzlich ein Aussengeräteraum erstellt, um dort die Aussengeräte aufzubewahren. Der Korridor, welcher bisher dafür genutzt wurde, wird für den Unterricht dringend benötigt und kann nicht mehr als Abstellplatz beansprucht werden.

Baubeschrieb und Kosten

• Baumeisterarbeiten und Fassadengerüst	CHF	48'000.00
• Aussenisolation (20 cm) und äussere Verkleidung mit Eternitplatten	CHF	147'000.00
• Fenster in Holz/Metall mit Wärmeschutzglas	CHF	81'000.00
• Rafflamellenstoren	CHF	13'000.00
• Flachdacharbeiten, neuer Dachaufbau, 18 cm Wärmedämmung (bereits ausgeführt)	CHF	72'000.00
• Terrassendach mit Beschattung	CHF	29'500.00
• Elektroanlagen, Ersatz Tableau und Beleuchtung	CHF	17'000.00
• Ersatz Heizungskonvektoren	CHF	26'500.00
• Sanitärinstallationen	CHF	9'500.00
• Kücheneinrichtung Dampfzug und Hochschränken	CHF	6'500.00
• Gipsarbeiten, Türe Geräteraum	CHF	4'500.00
• Wandschänke ersetzen und Gestell Aussengeräteraum	CHF	23'500.00
• Wandplattenarbeiten	CHF	14'000.00
• Innere und äussere Malerarbeiten	CHF	12'000.00
• Schutzmassnahmen, Baureinigung, Abfallentsorgung	CHF	6'000.00
• Garten- und Umgebungsarbeiten, 2 Parkplätze	CHF	45'000.00
• Mobiliarersatz (alt und defekt)	CHF	9'000.00
• Honorar Bauführung und Wärmeberechnung	CHF	48'000.00
• Unvorhergesehenes und Rundung	CHF	<u>5'000.00</u>
 Kreditsumme	CHF	617'000.00 =====

Im Finanzplan war für die Sanierung der Anlage ursprünglich ein wesentlich geringerer Kredit vorgesehen. Damals ging der Gemeinderat davon aus, dass lediglich die Sanierung der Aussenhülle notwendig ist. Die Detailabklärungen haben nun aber gezeigt, dass dies nicht ausreichend ist und eine Gesamtsanierung des Aussen- und Innenbereiches unumgänglich ist.

Zusammenfassung

Die Sanierung des Doppelkindergartens Langäckerstrasse 34 ist nach 44 Betriebsjahren notwendig. Die ausgeführten Sanierungen der vorgängig erwähnten Liegenschaften der Einwohnergemeinde nach Minergiestandard haben gezeigt, wie hoch der eingesparte Verbrauch von Heizenergie ist.

Antrag:

Für die Innen- und Aussensanierung des Doppelkindergartens Langäckerstrasse 34 sei ein Verpflichtungskredit von CHF 617'000.00 zu genehmigen.

7. Budget 2014 mit Stellenplan und Steuerfuss

7. a) Stellenplan

Funktion/Abteilung	Budget-Stellen 2013	Budget-Stellen 2014	Hinweise
Gemeindeammann	1,00	1,00	
Gemeindekanzlei	4,11	4,11	
Finanzverwaltung	5,00	5,00	
EDV-Support Verwaltung/Schule			
Telefonanlage, inkl. Stellvertretung	1,20	1,20	
Steueramt	5,75	5,75	
Bauverwaltung	5,87	5,87	
Betreibungsamt	5,00	5,00	
Abwart Gemeindehaus	1,30	1,30	
Einwohnerkontrolle	2,70	2,70	
Feuerwehr	0,78	0,78	
Abwart Kindergarten	1,19	1,19	
Musikschule	2,78	2,78	
Abwart Schulhaus Hasel	1,50	1,50	
Abwart Schulhaus Seefeld	1,80	1,80	
Sekretariat Schule	1,90	1,90	
Abwart Zentrumsschopf	0,14	0,14	
Quartierzentrum Langäcker	0,38	0,38	
Bibliothek	1,30	1,30	
Hallenbad	1,97	1,97	
Schulgesundheitsdienst	0,17	0,17	
Jugend- und Schulsozialarbeit	2,90	2,90	
Tagesstrukturen (früher Schülerhort)	4,90	4,80	- 0,10, Kompetenz GR
Sozialdienst, Amtsvormundschaft, Sozialversicherungszweigstelle, Alimenterinkasso	8,43	8,43	
Bauamt	6,68	6,68	
Abwart Schulanlage Zentrum	4,90	4,90	
Wasserversorgung	1,00	1,00	
Elektrizitätsversorgung	4,88	4,88	
Gemeindewerke	2,00	2,00	
Total Stellen	81,53	81,43	

Antrag 7. a):

Vom neuen Stellenplan 2014 mit 81,43 Stellen sei Kenntnis zu nehmen.

7. b) Budget und Steuerfuss 2013, Einwohnergemeinde

Einwohnergemeinde

Für das Budget 2014 konnte der Gemeinderat dank restriktiven Budgetrichtlinien den Steuerfuss von 101 % halten.

Aufgrund der kantonal vorgegebenen Umstellung des Rechnungsmodelles per 1. Januar 2014 kann der Voranschlag 2014 nicht richtig mit dem Voranschlag des Jahres 2013 und/oder dem Rechnungsabschluss 2012 verglichen werden.

Spezialfinanzierungen

Die Dienststellen Abwasserbeseitigung und Abfallbewirtschaftung schliessen ausgeglichen ab.

Gemeindewerke

Die Budgets der Gemeindewerke schliessen ausgeglichen ab.

Hinweis

Es wird auf die Voranschläge der Einwohnergemeinde und der Gemeindewerke mit den erläuternden Bemerkungen auf den nachfolgenden Seiten dieses Traktandenberichtes bzw. des Anhangs verwiesen.

Die Finanzkommission wird das Prüfungsergebnis an der Versammlung mündlich bekannt geben.

Ein vollständiges Budget kann bei der Finanzverwaltung (Tel. 056 418 85 90 oder E-Mail an finanzverwaltung@spreitenbach.ch) verlangt oder auf www.spreitenbach.ch unter der Rubrik *Politik/Gemeindeversammlung* heruntergeladen werden.

Antrag:

Der Voranschlag 2014 der Einwohnergemeinde mit einem unveränderten Steuerfuss von 101 % und der Voranschlag der Werke seien zu genehmigen.

8. Verschiedenes

Notizen

ANHANG (Folgeseiten)

Budget 2014

- **Einwohnergemeinde**
- **Wasserversorgung**

- **Elektrizitätsversorgung**
- **Kommunikationsnetz**
(Gemeinschaftsantennenanlage)

Einwohnergemeinde
Spreitenbach



Spreitenbach

Voranschlag 2014

EINWOHNERGEMEINDE

Erläuterungen

Allgemeines

HRM2 (Harmonisiertes Rechnungsmodell 2)

Per 1.1.2014 tritt das neue Rechnungsmodell in Kraft. Im Vorfeld wurde die Rechnung 2012 auf HRM2 umgeschrieben. Beim Budget 2013 wurde darauf verzichtet. Während der Budgetierung gab es bereits Verschiebungen zur Kontierung der Rechnung 2012. Daher ist die Spalte Budget 2014 mit der Spalte Rechnung 2012 nur bedingt vergleichbar.

Löhne

Die Lohnanpassung wird vom Gemeinderat im Zusammenhang mit der Festlegung der Löhne 2014 festgesetzt. Bei den einzelnen Funktionen kann es Verschiebungen geben, die auf die neue Kontierung gemäss HRM2 zurückzuführen sind.

Informatikdienstleistungen, Verrechnungen

Sämtliche Aufwendungen (Wartungen, Anschaffungen, Ersatz, Lohnkosten etc.) werden neu in der Funktion 0223 Informatik verbucht und entsprechend weiterverrechnet.

Planmässige Abschreibungen

Nach HRM2 wird neu eine Anlagenbuchhaltung geführt. Die daraus resultierenden Abschreibungen müssen neu den einzelnen Funktionen direkt belastet werden.

Erfolgsrechnung

0. Allgemeine Verwaltung

- 0211 Zusätzliche Stellenprocente (40%).
- 0222 Neuorganisation Werkhof, Personalkosten verschoben sich in die Funktion 9901 Bauamt.

- 0223 Sämtliche Aufwendungen (Wartungen, Anschaffungen, Ersatz, Lohnkosten etc.) werden neu in der Funktion 0223 verbucht und entsprechend weiterverrechnet.
Anschaffung Hardware: Server-Austausch und Ablösung Domänencontroller.
Anschaffung Software/Lizenzen: Migration Schulsoftware auf ESCADA 2 CHF 8'500.--, Reserve (SQL-Server und Dienstleistungen) CHF 4'500.--.
Unterhalt Informatik-Hardware: Ersatz von PCs inkl. Bildschirmen CHF 12'000.--, Reserve für allg. Defekte (PC/Bildschirm) CHF 5'000.--, Service an Netzwerk CHF 5'000.--.
- 0290 Unterhalt Gemeindehaus: Fensterreinigung CHF 3'800.--, Überprüfung Glasdach Verbindung CHF 6'000.--, Lüftung, Tore, Servicearbeiten und Garagentor CHF 2'600.--.
Unterhalt Werkhof: Brennerservice und div. Service CHF 2'900.--, Kran-Sicherheitskontrollen CHF 3'000.--.

1. Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

- 1110 Anteil gemäss Budget Regionalpolizei Wettingen-Limmattal.
- 1400 Lohnanteile Sicherheitsbeauftragter werden neu in der Funktion Allgemeines Rechtswesen verbucht.
Grundbuch- und Vermessungskosten: Spezialarbeiten (Vergrösserungen, etc.), Anteil GIS, Normale laufende Nachführungsgeometerkosten.
1401 Anschaffung neues Kassensystem.
1500 Feuerwehrsold: Erhöhung für Ausbildung Fahrer und ADL-Maschinisten.
Aus- und Weiterbildung Personal: Es muss neues Kaderpersonal ausgebildet werden, da in den kommenden 2-3 Jahren zahlreiche Aus-
tritte von Kaderleuten vorgesehen sind.
Anschaffung Apparate/Maschinen:
Ersatz: 8 Handfunkgeräte Verkehrskorps CHF 10'000.--, 6 Zivilschutz-Handlampen CHF 1'500.--, 15 Atemschutzflaschen CHF 9'000.--, 2 Triopane Ölwehr CHF 750.--.
Neuanschaffungen: 2 Rettungspuppen CHF 1'000.--, 2 Triopane Sammelplatz Atemschutz CHF 750.--, Sicherheitskamera für Atemschutz CHF 5'000.--, Kleinmaterial und Ausrüstung CHF 1'000.--.

Anschaffung persönliche Ausrüstung: Ersatz- und Kleinmaterial, Neueinkleidung Brandschutzausrüstung CHF 12'000.--, Ersatz 35 Feuerwehr Lederstiefel CHF 6'000.--

Unterhalt Hochbauten: Ordentlicher Unterhalt Gebäude CHF 3'000.--, Neuanstrich Wände und Decken im 1. Stock CHF 3'000.--

Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte: Ordentlicher Unterhalt Geräte und Ausrüstung CHF 6'000.--, 8 Feuerlöscher Revisionen CHF 1'200.--, Eichung Gasmessgerät CHF 200.--, Revision Schachttretungsgerät CHF 800.--, Service Atemschutzgeräte CHF 3'400.--, Revision Absturzsicherung CHF 700.--, Revision 3 Fluchtgeräte CHF 1'500.--

1610 Das Amt des Sektionschefs wurde im Kanton Aargau per 31.12.2012 aufgehoben.

1620 Die Gemeinden Killwangen, Neuenhof, Spreitenbach, Wettingen und Würenlos haben beschlossen zukünftig die Aufgaben des Bevölkerung- und Zivilschutzes gemeinsam zu erbringen. Zu diesem Zweck wurde die regionale Zivilschutzorganisation Wettingen-Limmattal gegründet, der Gemeindevertrag tritt per 1.1.2014 in Kraft. Die Leitgemeinde der neuen Zivilschutzorganisation ist die Gemeinde Wettingen.

2. Bildung

2110 Spiel- und Beschäftigungsmaterial CHF 31'000.--, Unterrichtsmaterial DaZ CHF 4'200.--, Sprachförderung CHF 1'400.--, Spielsand CHF 2'400.--, Sonderkredit CHF 6'300.--

Die Besoldungsanteile gemäss Meldung vom Kanton müssen neu den einzelnen Funktionen direkt belastet werden. Die Kompensation der Lastenverschiebung bei der Spitalfinanzierung (siehe Funktion 4110) erfolgt über einen Zuschlag bei den Beiträgen der Gemeinden an den Personalaufwand der Volksschule.

2120/2130 Nach HRM2 muss die „alte“ Funktion 210 (Volksschule allgemein) neu in die Funktionen Primarstufe und Oberstufe aufgeteilt werden.

Aus- und Weiterbildung Personal: Teamanlass (analog Personalausflug) CHF 12'400.--, Weiterbildung Spezialisten CHF 4'000.--, Anteil Weiterbildung Schulleitung CHF 2'000.--

Anschaffung Büromöbiliar/-geräte: Computerpark, Erneuerung CHF 25'000.--, Turmmaterial CHF 10'500.--, Schwimmmaterial CHF 3'000.--, Ablösung HP mit Visualizer (2. Etappe) CHF 7'200.--, Buttonmaschine CHF 500.--, Hokki, Wippstühle CHF 1'700.--

Schulveranstaltungen: Sporttag OS CHF 2'500.--, Abschlussfeier CHF 2'000.--, Aula Veranstaltungen CHF 2'000.--, Schulsport CHF 1'000.--, Rummelplatz CHF 3'000.--, Schulhausrat CHF 1'500.--

Die Besoldungsanteile gemäss Meldung vom Kanton müssen neu den einzelnen Funktionen direkt belastet werden. Die Kompensation der Lastenverschiebung bei der Spitalfinanzierung (siehe Funktion 4110) erfolgt über einen Zuschlag bei den Beiträgen der Gemeinden an den Personalaufwand der Volksschule.

2140

Die Berechnung der Löhne für 2014 basiert auf den aktuellen Schülerzahlen unter Einbezug der bis Juni eingegangenen An-/Abmeldungen für das Schuljahr 2013/14.

2170

Aus- und Weiterbildung Personal: Ausbildung Schulhausabwart.

Unterhalt Schulanlagen/Pausenplätze: Schalldämmung CHF 3'000.--, Sand, Sandverteilung, Aerifizieren, Abschleppen CHF 2'700.--, Sprunggruben, Sand reinigen CHF 1'000.--, Rasendünger CHF 1'100.--.

Unterhalt Schulgebäude:

SH Boostock: diverse Service und Unterhalt CHF 2'300.--, Ersatz Heizung Erdgasüberwachung CHF 6'000.--, Schulzimmer Umbau EG CHF 16'000.--.

SH Haufliändli: diverse Service und Unterhalt CHF 2'800.--.

Zentraltrakt: diverse Service und Unvorhergesehenes CHF 1'800.--.

SH Rebenägertli: Liftservice und Unterhalt CHF 4'400.--.

Schulhaus Glättler: Ersatz Buchen Parkett in 8 Schulzimmern CHF 75'000.--, Ersatz Senkrechtmarkise CHF 12'300.--, diverse Service und Unterhalt CHF 6'200.--.

Schulbau Althaus: div. Unterhalt und Unvorhergesehenes CHF 1'500.--.

Unterhalt Turnhalle:

TH Boostock: diverse Service und Unterhalt CHF 7'700.--.

TH Haufliändli: diverse Service und Unterhalt CHF 5'300.--.

2171

Ersatz Schmutzschleusen aussen Eingang hinten.

Unterhalt Schulanlagen/Pausenplätze: Spielwiese aerifizieren, sanden, abschleppen CHF 3'000.--, Rasendünger CHF 1'300.--, Schockbeleuchtung Seite Sportplatz CHF 8'000.--.

Unterhalt Schulgebäude: Liftservice Seefeld I und II CHF 3'900.--, Hebebühnenservice CHF 500.--, Heizungsservice CHF 2'500.--, Kaminfeger CHF 1'900.--, Storen Service CHF 2'400.--.

2172

Unterhalt Schulanlagen/Pausenplätze: Spielwiese aerifizieren, sanden, abschleppen CHF 4'000.--, Rasendünger CHF 2'000.--.

Unterhalt Schulgebäude: Liftservice CHF 1'500.--, CWS-Service CHF 1'000.--, Brennerservice CHF 1'500.--, Kaminfeger CHF 1'000.--, Storen Reparatur CHF 2'500.--.

- 2175 Zusätzlicher Aufwand: Eichstrasse 9: Ersatz Spielgeräte inkl. Schutzmassnahmen CHF 12'000.--, Poststrasse 65: Ersatz Beleuchtung CHF 8'600.--
- Miete zusätzlicher Raum für Kindergarten Brüel.
- 2180 Diese Funktion wird neu nicht mehr ausgeglichen. Die Differenz zwischen Aufwand und Ertrag ist das effektive Defizit zu Lasten der Einwohnergemeinde.
- 2190 Ersatz zentraler Server.
- Die Besoldungsanteile gemäss Meldung vom Kanton müssen neu den einzelnen Funktionen direkt belastet werden. Die Kompensation der Lastenverschiebung bei der Spitalfinanzierung (siehe Funktion 4110) erfolgt über einen Zuschlag bei den Beiträgen der Gemeinden an den Personalaufwand der Volksschule.
3. Kultur, Sport und Freizeit
- 3293 Unterhalt: Liftservice und Service Entkalkungsanlage CHF 2'000.--, Sanierung Herren WC-Anlagen UG inkl. Beleuchtung CHF 21'000.--.
- 3410 Unterhalt Sportanlagen:
 Sportplatz Mittlerzelg: Walzen und Schlitzeln im Frühjahr CHF 2'700.--, Sandverteilung CHF 15'000.--,
 Sportplatz Ziegelei: laufende normale Unterhaltsarbeiten CHF 1'000.--, Sandverteilung CHF 5'300.--.
- Unterhalt Hochbauten:
 Sportplatz Mittlerzelg: Feuerlöscher Service CHF 400.--, laufende normale Unterhaltsarbeiten CHF 5'000.--, Gasboiler Service CHF 2'200.--, diverse Service CHF 800.--.
- Sportplatz Ziegelei: Diverse Service CHF 600.--.
- 3411 Diese Funktion wird neu nicht mehr ausgeglichen. Die Differenz zwischen Aufwand und Ertrag ist das effektive Defizit zu Lasten der Einwohnergemeinde.
- Unterhalt: Geländer Absturzsicherung in Glas (Teil 2) CHF 12'000.--, Fensterreinigung CHF 2'200.--, Sanierung Überlaufinne CHF 20'000.--, Silikonfugen im Bad erneuern CHF 4'000.--, Boiler CHF 800.--, Plattentauscher enkalcken CHF 1'500.--, Lüftungsfiler CHF 1'500.--, Service Wasseraufbereitung, Lüftung, Motoren, Pumpen CHF 16'000.--, Hubbodensteuerung Anpassungen CHF 1'000.--, Service Drucksandfilter, Boiler, Kathodenschutz CHF 2'200.--, Service Chlorreaktor, jährlicher Austausch CHF 5'700.--, diverse Wartungsverträge CHF 1'300.--.
- 3420 Unterhalt Kinderspielfläche: Langacker CHF 2'000.--, Kreuzplatz CHF 3'000.--, Seefeld CHF 3'000.--, Ziegelei CHF 3'000.--.

Unterhalt Grünanlagen: Erholungshügel Mittlerzelg CHF 2'000.--, Limmattinsel CHF 1'000.--, Limmaturferweg CHF 3'000.--, Ruhebänke CHF 2'000.--.

Unterhalt Skaterpark: Chemische WC-Container CHF 2'700.--, Umbauarbeiten CHF 9'500.--.

4. Gesundheit

4110 Der Beitrag an die Spitalfinanzierung gemäss §29a Spitalgesetz wird per 1.1.2014 aufgehoben. Dafür wird neu der Anteil der Gemeinde an der Lehrbesoldung um diesen Betrag erhöht. Der budgetierte Betrag entspricht dem Restdefizit des Jahres 2013.

4120 Zusätzlich Abschreibung des Investitionsbeitrages an den seinerzeitigen Bau des Altersheims im Brül.

4210 Anteil an Defizit Spitexverein CHF 400'500.--, Anteil an Kinderspitex CHF 9'500.--.

5. Soziale Sicherheit

5430 Höhere Aufwendungen bei gleichen Erträgen budgetiert.

5440 Erhöhung Beitrag Open Sunday von CHF 10'000.-- auf CHF 18'500.-- da durch die IKEA kein Sponsoring mehr erfolgt.

5450 Beitrag an Beratungszentrum Bezirk Baden gemäss Meldung CHF 40'000.--.

Ordentlicher Beitrag an Mütter- und Väterberatung gemäss Meldung CHF 92'000.--, Kosten für Raumbenützung (Kath. Pfarreiheim) CHF 4'500.--.

Integrationsprogramm Muki-Deutsch CHF 23'000.--, Broschüre CHF 2'000.--.

5790 Pensumsaufstockung 10% bei gleichzeitigem Sinken der Löhne durch Neubesetzung mehrerer Stellen.

Höhere Restkosten für die Sonderschulung.

Beiträge an private Organisationen: SKOS Bern CHF 1'200.--, Pro Juventute CHF 800.--, Pro Infirmis CHF 600.--, Fachstelle für Schuldenfragen CHF 1'000.--, HOPE CHF 6'000.--, Caritas Markt CHF 1'500.--.

6. Verkehr und Nachrichtenübermittlung

- 6130 Lärmsanierung Kantonsstrassen und Abschreibungen gemäss HRM2.
- 6150 Betriebs- und Verbrauchsmaterial: Streusalz CHF 25'000.--, Einlaufschachtdeckel CHF 600.--, Strassenkies CHF 500.--, Betonkleinmengen, etc. CHF 2'000.--, Zukauf von Blumenflor CHF 4'000.--, Kauf von Bäumen und Sträuchern CHF 3'000.--, Dünger und Bodenverbesserer CHF 1'000.--, Kalthalt CHF 2'300.--, Einschleibebüschel für Strassenwischmaschine CHF 2'500.--, Belagrisssanierung CHF 6'500.--, Flüssiggas für Belagrisssanierungen CHF 900.--, Schmeepfahle (40 Stk.) CHF 500.--, Erikabesen CHF 600.--
- Dienstleistungen Dritter: Rabatten Unterhalt CHF 1'500.--, Töpfe Kirchgasse beim Brunnen setzen CHF 500.--, Ergänzungen und Neuanpflanzungen CHF 3'000.--, Ergänzung Baumbepflanzung CHF 4'000.--, Service-Abo Aufzugsanlage Shoppi-Steinacherhof CHF 2'800.--, Reinigung Lift Steinacherhof CHF 11'000.--, Unterhalt Liftanlage CHF 5'000.--, LSA-Unterhaltsverträge: Knoten Wigarte CHF 6'700.--; Knoten Zentrumsstrasse CHF 7'900.--, Knoten IKEA CHF 6'800.--, Laubblasen Heitersbergstrasse CHF 1'400.--, Schneepflügen Heitersberg CHF 11'500.--, Entsorgung Strassenwischgut CHF 15'000.--, Maschinenmiete Belagrisssanierung CHF 3'000.--, Splittreinigung CHF 1'100.--.
- Honorare externe Berater, Gutachter: Allg. verkehrstechnische Abklärungen CHF 10'000.--, Anteil GIS CHF 5'000.--.
- Unterhalt Strassennetz: Belagssanierungen CHF 25'000.--, Belagflicke CHF 30'000.--, Fahrbahn- und Trottoirabschlüsse CHF 25'000.--, kleine unvorhergesehene Unterhaltsarbeiten CHF 10'000.--, Sandackerstrasse (Brücke-Limmatstrasse) CHF 50'000.--.
- 6210 Unterhalt Industriegleiseanlage.
- 6220 Sanierung/Ersatz Bushaltesthäuschen Rotzenbühl.
- ## 7. Umweltschutz und Raumordnung
- 7201 Honorare externe Berater, Gutachter: Nachführung Leitungskataster CHF 7'500.--, Anteil LIS CHF 7'500.--, diverse Plankosten CHF 10'000.-- und diverse Abklärungen CHF 1'000.--.
- Unterhalt Kanalisation: Kanalfernsehen CHF 1'000.--, Kanalfernsehen CHF 23'000.--, Instand-Stellung Kontrollschächte CHF 10'000.--, KS-Deckel und zugehörige Belege CHF 5'000.--, Sanierung von Einlaufschächten CHF 20'000.--, Reinigung der Schächte CHF 21'500.--, Sanierung kleinerer Leitungsschäden CHF 10'000.--, Schlammentsorgungen (Spezialentsorgungen) CHF 12'000.--, Unterhalt durch Personal der ARA CHF 27'500.--, Sanierungsmassnahmen gemäss GEP CHF 27'000.--.
- 7300 Beiträge an Kanton für Kadaverbeseitigung.

- 7301 Unterhalt: Reparaturen/Unterhalt Kompostieranlage und Gebäulichkeiten CHF 2'000.--, Unterhalt/Reinigung Multisammelstellen Unterflurcontainer CHF 5'500.--, Unterhalt Abfallhaie CHF 3'000.--
- 7410 Unterhalt Dorfbach: Mäharbeiten CHF 6'500.--, Uferbestockung Wilenbach CHF 6'000.--, Uferbestockung Dorfbach CHF 6'000.-- und Wilenbach Auflandung ausbaggern CHF 4'500.--
- 7710 Bestattungskosten: Urnennischen und Winkelelemente CHF 36'000.--, Grabeinfassungen (30 Stück) CHF 11'000.--, Friedhofgärtner CHF 10'000.--
- Friedhofunterhalt, Grabpflanzungen: Brünelli neu CHF 750.--, Aufforstungen CHF 8'000.--, Unterhalt Friedhofgärtner CHF 41'500.--, Herstellung Wall für Urnengräber CHF 17'000.--, Bepflanzungen CHF 2'500.--, Treppe versetzen CHF 9'000.--, Zugang Parkplatz CHF 8'000.--, Wartung des Aufzuges CHF 1'200.--
- 7790 Honorare externe Berater, Gutachter: Allg. Beratungen CHF 2'500.--, Lärmbelastungskataster CHF 17'500.--, Untersuchung Alltlasten CHF 15'000.--
- 7900 Honorare für Planungen: Verschiedene noch nicht bekannte Planungsarbeiten CHF 20'000.--, Zentrumsplanung CHF 2'000.--, Metropolit- anraum Zürich CHF 3'500.--, Gestaltungsplan Grabäcker I CHF 5'500.--, Gestaltungsplan Kreuzäcker CHF 8'000.--, Nachführung der Baulinien CHF 3'000.--, Erschliessungsplan Sandäcker CHF 500.--, Zusatzabklärungen i. Z. Limmattalbahn CHF 10'000.--, Gestaltungsplan Helukabel CHF 2'000.--, Entwicklungskonzept Hårdli CHF 27'000.--, Erschliessung Türliackerstrasse CHF 15'000.--, Vision 2030 CHF 20'000.--

8. Volkswirtschaft

- 8500 Beitrag von privaten Unternehmen wird ab 2013 nicht mehr ausgerichtet.

9. Finanzen und Steuern

- 9610 Es wird zusätzliches Fremdkapital benötigt.

- 9901 Durch die Neuausrichtung des Bauamtes als Teil der Gemeindewerke entstehen personelle Verschiebungen und es wird neu eine Verwaltungsgeschädigung zu Gunsten der Einwohnergemeinde verrechnet.

Ergebnis - Einwohnergemeinde

Budget / GV 3.12.2013

1.1.2014 - 31.12.2014

Einwohnergemeinde

Erfolgs- und Finanzierungsausweis		Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
ERFOLGSRECHNUNG				
Betrieblicher Aufwand				
30	Personalaufwand	9'729'000	0	10'341'518.20
31	Sach- und übrigen Betriebsaufwand	6'094'500	0	5'588'010.11
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2'788'000	0	0.00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
36	Transferaufwand	24'403'500	0	22'461'053.80
37	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	Total Betrieblicher Aufwand	43'015'000	0	38'390'582.11
Betrieblicher Ertrag				
40	Fiskalertrag	23'207'000	0	24'252'376.15
41	Regalien und Konzessionen	725'000	0	728'588.91
42	Ertgelte	9'907'000	0	10'017'908.39
43	Verschiedene Erträge	0	0	0.00
45	Einnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	8'500	0	78'494.70
46	Transferertrag	6'368'000	0	7'307'951.60
47	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	Total Betrieblicher Ertrag	40'215'500	0	42'365'319.75
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-2'799'500	0	3'994'737.64
Finanzaufwand				
34	Finanzentrag	520'000	0	466'879.04
44	Ergebnis aus Finanzierung	1'045'500	0	1'066'826.03
	Operatives Ergebnis	-2'274'000	0	599'946.99
Ausserordentlicher Aufwand				
38	Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	2'350'500	0	0.00
	Ausserordentliches Ergebnis	2'350'500	0	0.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	76'500	0	4'594'684.63
	(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

Ergebnis - Einwohnergemeinde

Budget / GV 3.12.2013

1.1.2014 - 31.12.2014

Einwohnergemeinde

		Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
Erfolgs- und Finanzierungsausweis				
INVESTITIONSRECHNUNG				
	Investitionsausgaben			
50	Sachanlagen	1'165'000	0	550'269.95
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0	0	0.00
52	Immaterielle Anlagen	845'000	0	894'282.85
54	Darlehen	0	0	0.00
55	Beteiligungen, Grundkapitalien	0	0	0.00
56	Investitionsbeiträge	2'554'000	0	3016'034.71
58	Ausserordentliche Investitionen	0	0	0.00
	Total Investitionsausgaben	4'564'000	0	4'460'587.51
	Investitionseinnahmen			
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0	0	133'211.55
61	Rückstellungen	0	0	0.00
62	Abgang immaterielle Anlagen	0	0	0.00
63	Investitionsbeiträge	1'412'500	0	397'399.10
64	Rückzahlung von Darlehen	0	0	0.00
65	Übertragung von Beteiligungen	0	0	0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0	0	0.00
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0	0	0.00
	Total Investitionseinnahmen	1'412'500	0	530'610.65
	Ergebnis Investitionsrechnung	3'151'500	0	3'929'976.86
	Selbstfinanzierung	648'000	0	4'597'548.68
	Finanzierungsergebnis	-2'503'500	0	667'571.82
	(+ = Finanzierungüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

Ergebnis - Einwohnergemeinde ohne Spezialfinanzierung

Budget / GV 3.12.2013

1.1.2014 - 31.12.2014

Einwohnergemeinde

Erfolgs- und Finanzierungsausweis		Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
ERFOLGSRECHNUNG				
Betrieblicher Aufwand				
30	Personalaufwand	9'723'500	0	10'333'270.80
31	Sach- und übrigen Betriebsaufwand	4'507'500	0	4'293'671.12
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2'399'000	0	0.00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
36	Transferaufwand	23'073'500	0	21'143'582.25
37	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	Total Betrieblicher Aufwand	39'703'500	0	35'770'524.17
Betrieblicher Ertrag				
40	Fiskalertrag	23'207'000	0	24'252'376.15
41	Regalien und Konzessionen	725'000	0	728'588.91
42	Erlöste	7'257'000	0	7'206'094.57
43	Verschiedene Erträge	0	0	0.00
45	Einnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	8'500	0	57'581.70
46	Transferertrag	6'078'000	0	6'886'769.21
47	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	Total Betrieblicher Ertrag	37'275'500	0	39'131'410.54
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-2'428'000	0	3'360'886.37
Finanzaufwand				
34	Finanzbeitrag	489'000	0	435'540.14
44	Ergebnis aus Finanzierung	1'045'500	0	1'066'826.03
	Operatives Ergebnis	-1'871'500	0	631'285.89
Ausserordentlicher Aufwand				
38	Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0.00
48	Ausserordentliches Ergebnis	1'871'500	0	0.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	0	0	3'992'172.26
(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)				

Ergebnis - Einwohnergemeinde ohne Spezialfinanzierung

Budget / GV 3.12.2013

1.1.2014 - 31.12.2014

Einwohnergemeinde

Erfolgs- und Finanzierungsausweis		Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
INVESTITIONSRECHNUNG				
Investitionsausgaben				
50	Sachanlagen	1'165'000	0	550'269.95
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0	0	0.00
52	Immaterielle Anlagen	845'000	0	894'282.85
54	Darlehen	0	0	0.00
55	Beteiligungen und Grundkapitalien	0	0	0.00
56	Investitionsbeiträge	54'000	0	0.00
58	Ausserordentliche Investitionen	0	0	0.00
	Total Investitionsausgaben	2'064'000	0	1'444'522.80
Investitionseinnahmen				
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0	0	133'211.55
61	Rückstellungen	0	0	0.00
62	Abgang immaterielle Anlagen	0	0	0.00
63	Investitionsbeiträge	762'500	0	105'071.95
64	Rückzahlung von Darlehen	0	0	0.00
65	Übertragung von Beteiligungen	0	0	0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0	0	0.00
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0	0	0.00
	Total Investitionseinnahmen	762'500	0	238'283.50
	Ergebnis Investitionsrechnung	1'301'500	0	1'206'269.30
	Selbstfinanzierung	527'500	0	3'992'172.26
	Finanzierungsergebnis	-774'000	0	2'785'902.96
	(+ = Finanzierungüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

Ergebnis - Abwasserbeseitigung

Budget / GV 3.12.2013

1.1.2014 - 31.12.2014

Einwohnergemeinde

Erfolgs- und Finanzierungsausweis		Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
ERFOLGSRECHNUNG				
Betrieblicher Aufwand				
30	Personalaufwand	0	0	0,00
31	Sach- und übrigen Betriebsaufwand	261'500	0	57'822.47
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	357'000	0	0,00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0,00
36	Transferaufwand	972'000	0	898'000.00
37	Durchlaufende Beiträge	0	0	0,00
	Total Betrieblicher Aufwand	1'590'500	0	955'822.47
Betrieblicher Ertrag				
40	Fiskalertrag	0	0	0,00
41	Regalien und Konzessionen	0	0	0,00
42	Ertgelte	1'049'000	0	1'056'435.20
43	Verschiedene Erträge	0	0	0,00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0,00
46	Transferertrag	0	0	45'213.64
47	Durchlaufende Beiträge	0	0	0,00
	Total Betrieblicher Ertrag	1'049'000	0	1'101'648.84
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-541'500	0	145'826.37
Finanzaufwand				
34	Finanzaufwand	19'000	0	18'409.50
44	Finanzertrag	0	0	0,00
	Ergebnis aus Finanzierung	-19'000	0	-18'409.50
	Operatives Ergebnis	-560'500	0	127'416.87
Ausserordentlicher Aufwand				
38	Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0,00
Ausserordentlicher Ertrag				
48	Ausserordentlicher Ertrag	479'000	0	0,00
	Ausserordentliches Ergebnis	479'000	0	0,00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-81'500	0	127'416.87
	(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

Ergebnis - Abwasserbeseitigung

Budget / GV 3.12.2013

1.1.2014 - 31.12.2014

Einwohnergemeinde

Erfolgs- und Finanzierungsausweis		Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
-----------------------------------	--	-------------	-------------	---------------

INVESTITIONSRECHNUNG

50	Investitionsausgaben			
51	Sachanlagen	0	0	0,00
52	Investitionen auf Rechnung Dritter	0	0	0,00
54	Immaterielle Anlagen	0	0	0,00
55	Darlehen	0	0	0,00
56	Beteiligungen, Grundkapitalien	0	0	0,00
	Investitionsbeiträge	2'500'000	0	3'016'034,71
	Total Investitionsausgaben	2'500'000	0	3'016'034,71

Investitionseinnahmen

60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0	0	0,00
61	Rückstellungen	0	0	0,00
62	Abgang immaterielle Anlagen	0	0	0,00
63	Investitionsbeiträge	650'000	0	292'327,15
64	Rückzahlung von Darlehen	0	0	0,00
65	Übertragung von Beteiligungen	0	0	0,00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0	0	0,00
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0	0	0,00
	Total Investitionseinnahmen	650'000	0	292'327,15

Ergebnis Investitionsrechnung

	Ergebnis Investitionsrechnung	1'850'000	0	2'723'707,56
--	--------------------------------------	------------------	----------	---------------------

Selbstfinanzierung

127'416,87

Finanzierungsergebnis

(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)

	Finanzierungsergebnis	-1'931'500	0	-2'596'290,69
--	------------------------------	-------------------	----------	----------------------

BILANZ

mutm. Nettovermögen/Nettoschuld per 01.01.

mutm. Nettovermögen/Nettoschuld per 31.12.

(+ = Nettovermögen / - = Nettoschuld)

Veränderung = Finanzierungsergebnis

		0	0	0,00
		0	0	0,00
		0	0	0,00

Ergebnis - Abfallwirtschaft

Budget / GV 3.12.2013

1.1.2014 - 31.12.2014

Einwohnergemeinde

Erfolgs- und Finanzierungsausweis		Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
ERFOLGSRECHNUNG				
Betrieblicher Aufwand				
30	Personalaufwand	0	0	0,00
31	Sach- und übrigen Betriebsaufwand	1'279'000	0	1'162'526.12
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	32'000	0	0,00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0,00
36	Transferaufwand	120'000	0	108'000,00
37	Durchlaufende Beiträge	0	0	0,00
	Total Betrieblicher Aufwand	1'431'000	0	1'270'526.12
Betrieblicher Ertrag				
40	Fiskalertrag	0	0	0,00
41	Regalien und Konzessionen	0	0	0,00
42	Ertgelte	1'601'000	0	1'755'378.62
43	Verschiedene Erträge	0	0	0,00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0,00
46	Transferertrag	0	0	0,00
47	Durchlaufende Beiträge	0	0	0,00
	Total Betrieblicher Ertrag	1'601'000	0	1'755'378.62
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	170'000	0	484'852.50
34	Finanzaufwand	12'000	0	11'929.40
44	Finanzertrag	0	0	0,00
	Ergebnis aus Finanzierung	-12'000	0	-11'929.40
	Operatives Ergebnis	158'000	0	472'923.10
38	Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0,00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0,00
	Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0,00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	158'000	0	472'923.10
	(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

Ergebnis - Abfallwirtschaft

Budget / GV 3.12.2013

1.1.2014 - 31.12.2014

Einwohnergemeinde

Erfolgs- und Finanzierungsausweis		Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
INVESTITIONSRECHNUNG				
	Investitionsausgaben			
50	Sachanlagen	0	0	0.00
52	Immaterielle Anlagen	0	0	0.00
54	Darlehen	0	0	0.00
55	Beteiligungen, Grundkapitalien	0	0	0.00
56	Investitionsbeiträge	0	0	0.00
	Total Investitionsausgaben	0	0	0.00
	Investitionseinnahmen			
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0	0	0.00
62	Abgang immaterielle Anlagen	0	0	0.00
63	Investitionsbeiträge	0	0	0.00
64	Rückzahlung von Darlehen	0	0	0.00
65	Übertragung von Beteiligungen	0	0	0.00
	Total Investitionseinnahmen	0	0	0.00
	Ergebnis Investitionsrechnung	0	0	0.00
	Selbstfinanzierung	202'000	0	472'923.10
	Finanzierungsergebnis	202'000	0	472'923.10
	(+ = Finanzierungsuberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			
BILANZ				
	mutm. Nettovermögen/Nettoschuld per 01.01.	0	0	0.00
	mutm. Nettovermögen/Nettoschuld per 31.12.	0	0	0.00
	(+ = Nettovermögen / - = Nettoschuld)			
	Veränderung = Finanzierungsergebnis	0	0	0.00

Erfolgsrechnung

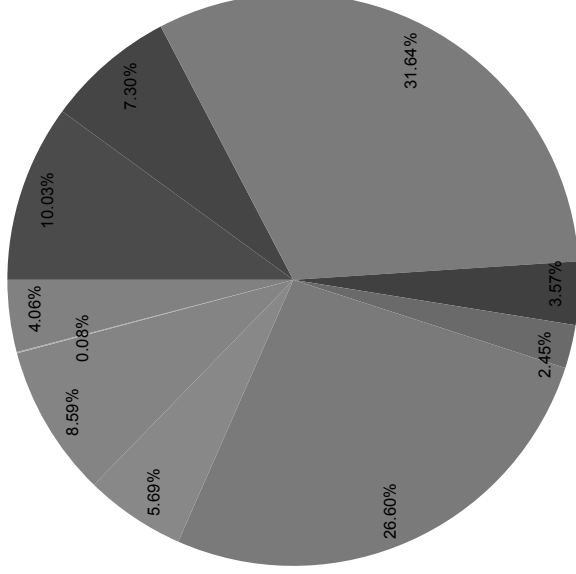
Budget / GV 3.12.2013

1.1.2014 - 31.12.2014

Einwohnergemeinde

Aufwand

Allg. Verwaltung	CHF	4'528'500	■ Allg. Verwaltung
öffentl. Sicherheit	CHF	3'297'500	■ öffentl. Sicherheit
Bildung	CHF	14'288'000	■ Bildung
Kultur, Sport	CHF	1'612'500	■ Kultur, Sport
Gesundheit	CHF	1'108'500	■ Gesundheit
Soziale Sicherheit	CHF	12'014'000	■ Soziale Sicherheit
Verkehr	CHF	2'568'500	■ Verkehr
Umweltschutz, Raumordnung	CHF	3'878'000	■ Umweltschutz, Raumordnung
Volkswirtschaft	CHF	34'000	■ Volkswirtschaft
Finanzen, Steuern	CHF	1'834'000	■ Finanzen, Steuern



Erfolgsrechnung

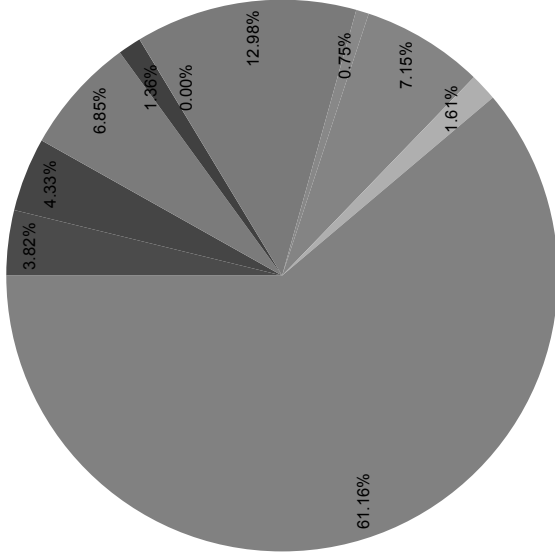
1.1.2014 - 31.12.2014

Budget / GV 3.12.2013

Einwohnergemeinde

Ertrag

Allg. Verwaltung	CHF 1'723'500	■ Allg. Verwaltung
öffentl. Sicherheit	CHF 1'955'500	■ öffentl. Sicherheit
Bildung	CHF 3'091'500	■ Bildung
Kultur, Sport	CHF 614'500	■ Kultur, Sport
Gesundheit	CHF 2'000	■ Gesundheit
Soziale Sicherheit	CHF 5'862'000	■ Soziale Sicherheit
Verkehr	CHF 338'500	■ Verkehr
Umweltschutz, Raumordnung	CHF 3'229'000	■ Umweltschutz, Raumordnung
Volkswirtschaft	CHF 729'000	■ Volkswirtschaft
Finanzen, Steuern	CHF 27'622'000	■ Finanzen, Steuern



Erfolgsrechnung

1.1.2014 - 31.12.2014

Budget / GV 3.12.2013

Einwohnergemeinde

Erfolgsrechnung Zusammenzug		Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Erfolgsrechnung	45'163'500	45'163'500	44'720'095.63	44'720'095.63	44'720'095.63	44'720'095.63
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG Nettoergebnis	4'528'500	1'723'500 2'805'000	4'135'642.77	1'675'979.20 2'459'663.57	4'135'642.77	1'675'979.20 2'459'663.57
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG + SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG Nettoergebnis	3'297'500	1'955'500 1'342'000	3'498'647.62	2'506'980.44	3'498'647.62	2'506'980.44 991'667.18
2	BILDUNG Nettoergebnis	14'288'000	3'091'500 11'196'500	10'679'022.42	2'790'399.80 7'888'622.62	10'679'022.42	2'790'399.80 7'888'622.62
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT Nettoergebnis	1'612'500	614'500 998'000	1'111'265.90	540'596.75 570'669.15	1'111'265.90	540'596.75 570'669.15
4	GESUNDHEIT Nettoergebnis	1'108'500	2'000 1'106'500	2'821'085.35	1'939.85 2'819'145.50	2'821'085.35	1'939.85 2'819'145.50
5	SOZIALE SICHERHEIT Nettoergebnis	12'014'000	5'862'000 6'152'000	11'634'464.50	5'766'578.36 5'867'886.14	11'634'464.50	5'766'578.36 5'867'886.14
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG Nettoergebnis	2'568'500	338'500 2'230'000	1'877'799.95	326'841.25 1'550'958.70	1'877'799.95	326'841.25 1'550'958.70
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG Nettoergebnis	3'878'000	3'229'000 649'000	3'216'000.41	2'874'448.56 341'551.85	3'216'000.41	2'874'448.56 341'551.85
8	VOLKSWIRTSCHAFT Nettoergebnis	34'000 691'000	725'000	53'696.75 1'074'892.16	1'128'588.91	53'696.75 1'074'892.16	1'128'588.91
9	FINANZEN UND STEUERN Nettoergebnis	1'834'000 25'788'000	27'622'000	5'692'469.96 21'415'272.55	27'107'742.51	5'692'469.96 21'415'272.55	27'107'742.51

Erfolgsrechnung

1.1.2014 - 31.12.2014

Budget / GV 3.12.2013

Einwohnergemeinde

Nummer	Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Erfolgsrechnung	45'163'500	45'163'500			44'720'095.63	44'720'095.63
	ALLGEMEINE VERWALTUNG	4'528'500	1'723'500			4'135'642.77	1'675'979.20
	Nettoergebnis		2'805'000				2'459'663.57
0110	Legislative	145'000				148'804.06	
0120	Exekutive	423'000	1'000			386'398.65	27'143.60
0211	Abteilung Finanzen	891'500	707'500			835'814.10	764'707.20
0212	Abteilung Steuern	593'500	50'000			593'356.10	46'934.60
0220	Allgemeine Dienste, übrige	321'000	45'000			287'505.66	45'251.25
0221	Gemeindekanzlei	492'000	16'000			497'213.70	15'707.30
0222	Bauverwaltung	775'500	388'000			945'173.35	368'590.70
0223	Informatik	237'000	237'000			160'979.90	93'667.90
0290	Verwaltungsleistungen, übriges	650'000	279'000			280'397.25	313'976.65
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG + SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	3'297'500	1'955'500			3'498'647.62	2'506'980.44
	Nettoergebnis		1'342'000				991'667.18
1110	Polizei	817'000				1'222'941.90	529'916.37
1120	Verkehrssicherheit	47'000	220'000			52'325.05	205'920.00
1400	Allgemeines Rechtswesen	143'500	135'000			98'140.00	132'487.75
1401	Einwohnerkontrolle	390'500	200'000			396'034.50	200'137.14
1402	Betreibungsamt	633'500	801'500			598'191.52	765'053.07
1403	Kindes- und Erwachsenenschutzrecht	393'000	25'000			382'391.95	24'888.55
1500	Feuerwehr	648'500	562'000			516'222.90	539'362.86
1610	Militärische Verteidigung	12'500				13'348.75	6'982.40
1620	Zivilschutz	212'000	12'000			219'051.05	102'232.30
2	BILDUNG	14'288'000	3'091'500			10'679'022.42	2'790'399.80
	Nettoergebnis		11'196'500				7'888'622.62
2110	Kindergarten	821'000				598'576.74	
2111	Sprachheilkindergarten [Gemeindebetrieb]	290'000	290'000			396'881.75	396'881.75
2120	Primarstufe	3'339'500	30'000			2'076'446.93	39'147.95
2130	Oberstufe	3'587'000	1'790'000			2'814'925.10	1'231'526.95
2140	Musikschulen	585'000	355'000			575'570.20	355'930.00
2170	Zentrum, Schulanlage	1'191'500	207'000			762'608.05	183'785.20
2171	Seefeld, Schulanlage	727'500	1'500			313'323.50	21'542.00

Erfolgsrechnung

1.1.2014 - 31.12.2014

Budget / GV 3.12.2013

Einwohnergemeinde

Nummer	Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2172	Hasel, Schulanlage	270'000	16'000			258'335.00	7'763.60
2175	Kindergärten	356'000				250'128.70	
2180	Tagesbetreuung	657'000	250'000			637'086.10	394'308.90
2190	Schulleitung und Schulverwaltung	685'500	2'000			301'634.75	10'096.40
2191	Volksschule Sonstiges	315'000				260'948.25	
2200	Sonderschulen	610'000	150'000			581'360.80	149'417.05
2300	Berufliche Grundbildung	850'000				850'082.85	
2390	Bildung, übriges	3'000				1'113.70	
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	1'612'500	614'500			1'111'265.90	540'596.75
	Nettoergebnis	998'000				570'669.15	
3211	Gemeindebibliothek	214'500	28'000			182'147.15	23'785.50
3290	Kultur, übriges	87'500				76'780.25	
3291	Zentrumsschopf	62'000	30'000			23'746.25	22'149.35
3292	Vereinshaus Ost	7'500	500			5'811.60	450.00
3293	Quartierzentrum Langacker	136'000	136'000			72'987.70	72'987.25
3320	Massenmedien	21'000				15'338.85	
3410	Sport	327'500	1'000			248'175.30	476.00
3411	Hallenbad	571'500	404'000			405'388.65	405'388.65
3420	Freizeit	166'000				61'325.55	
3421	Ferienlager / Skilager	19'000	15'000			19'564.60	15'360.00
4	GESUNDHEIT	1'108'500	2'000			2'821'085.35	1'939.85
	Nettoergebnis	1'106'500				2819'145.50	
4110	Spitäler	50'000				1'815'674.00	
4120	Kranken- und Pflegeheime	580'000				502'078.25	
4210	Ambulante Krankenpflege	429'000				455'201.45	
4330	Schulgesundheitsdienst	47'500	2'000			46'331.65	1'939.85
4340	Lebensmittelkontrolle	2'000				1'800.00	
5	SOZIALE SICHERHEIT	12'014'000	5'862'000			11'634'464.50	5'766'578.36
	Nettoergebnis	6'152'000				5'867'886.14	
5310	Alters- + Hinterlassenenversicherung AHV	77'000	16'000			73'840.05	16'432.50
5330	Leistungen an Pensionierte	103'000				102'561.60	
5340	Altersheime	500				200.00	
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	587'500	385'000			557'916.35	380'164.50
5440	Jugendschutz	233'000	10'500			237'808.85	10'360.00

Erfolgsrechnung

1.1.2014 - 31.12.2014

Budget / GV 3.12.2013

Einwohnergemeinde

Nummer	Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5450	Leistungen an Familien	213'500				205'264.40	
5451	Kinderkrippen und Kinderhorte	180'000				135'535.60	
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	7'360'000	5'395'000			7'270'090.17	5'305'476.86
5730	Asylwesen	171'000	55'000			170'382.73	54'088.35
5790	Fürsorge, übriges	3'086'500	500			2'878'864.75	56.15
5930	Hilfsaktionen im Ausland	2'000				2'000.00	
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	2'568'500	338'500			1'877'799.95	326'841.25
	Nettoergebnis	2'230'000				1'550'958.70	
6130	Kantonsstrassen, übrige	149'500	2'500			76'278.15	
6150	Gemeindestrassen	1'201'000	11'000			670'644.05	2'000.00
6151	Parkhaus, Parkplätze	34'500	140'000			30'180.90	139'550.15
6210	Bahninfrastruktur	8'500					
6220	Regionalverkehr	1'175'000	185'000			1'100'696.85	185'291.10
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	3'878'000	3'229'000			3'216'000.41	2'874'448.56
	Nettoergebnis	649'000				341'551.85	
7201	Abwasserbeseitigung	1'609'500	1'609'500			1'101'648.84	1'101'648.84
7300	Abfallwirtschaft	11'000				9'886.80	
7301	Abfallwirtschaft	1'601'000	1'601'000			1'755'378.62	1'755'378.62
7410	Gewässerverbauungen	111'500	3'000			16'808.40	
7500	Arten- und Landschaftsschutz	38'500				45'302.95	
7710	Friedhof und Bestattung	246'500	12'000			181'614.60	12'959.00
7790	Umweltschutz, übriges	75'000	3'000			57'264.45	3'961.10
7900	Raumordnung	185'000	500			48'095.75	501.00
8	VOLKSWIRTSCHAFT	34'000	725'000			53'696.75	1'128'588.91
	Nettoergebnis	691'000				1'074'892.16	
8120	Strukturverbesserungen	29'000				50'604.75	
8140	Produktionsverbesserungen Pflanzen	2'500				932.00	
8200	Forstwirtschaft	2'500				2'160.00	
8500	Industrie, Gewerbe, Handel						400'000.00
8710	Elektrizität		725'000				728'588.91
9	FINANZEN UND STEUERN	1'834'000	27'622'000			5'692'469.96	27'107'742.51
	Nettoergebnis	25'788'000				21'415'272.55	
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	180'000	22'897'000			174'368.71	23'810'286.35

Erfolgsrechnung

1.1.2014 - 31.12.2014

Budget / GV 3.12.2013

Einwohnergemeinde

Nummer	Erfolgsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9101	Sondersteuern	7'000	310'000			6'198.80	442'089.80
9300	Finanz- und Lastenausgleich		615'000				1'122'000.00
9610	Zinsen	485'000	678'500			421'151.79	671'910.41
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	3'500	91'500			4'592.65	84'200.50
9901	Bauamt	1'158'500	1'158'500			977'255.45	977'255.45
9950	Neutrale Aufwendungen und Erträge						
9990	Abschluss		1'871'500			4'108'902.56	

Erfolgsrechnung

1.1.2014 - 31.12.2014

Budget / GV 3.12.2013

Einwohnergemeinde

Erfolgsrechnung Artengliederung		Zusammenzug		Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	ERFOLGSRECHNUNG	45'163'500	45'163'500			44'720'095.63	44'720'095.63		
	Aufwand	45'005'500				40'125'411.00			
30	Personalaufwand	9'729'000				10'341'518.20			
31	Sach- + Übriger Betriebsaufwand	6'094'500				5'588'010.11			
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2'788'000							
34	Finanzaufwand	520'000				466'879.04			
36	Transferaufwand	24'403'500				22'461'053.80			
39	Interne Verrechnungen	1'470'500				1'267'949.85			
4	Ertrag		45'082'000				44'720'095.63		
40	Fiskalertrag		23'207'000				24'252'376.15		
41	Regalien und Konzessionen		725'000				728'588.91		
42	Entgelte		9'907'000				10'017'908.39		
44	Finanzertrag		1'045'500				1'066'826.03		
45	Entnahmen aus Fonds und Spezifika		8'500				78'494.70		
46	Transferertrag		6'368'000				7'307'951.60		
48	Ausserordentlicher Ertrag		2'350'500						
49	Interne Verrechnungen		1'470'500				1'267'949.85		
9	Abschlusskonten	158'000	81'500			4'594'684.63			
90	Abschluss Erfolgsrechnung	158'000	81'500			4'594'684.63			

Investitionsrechnung

1.1.2014 - 31.12.2014

Budget / GV 3.12.2013

Einwohnergemeinde

Nummer	Investitionsrechnung		Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	Investitionsrechnung							
	5'976'500	5'976'500	4'991'198.16	4'991'198.16	695'492.05	695'492.05	13'508.60	13'508.60
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG							
	147'000	147'000	13'508.60	13'508.60	681'983.45	681'983.45	586'597.30	586'597.30
01	Legislative und Exekutive							
	80'000	80'000	13'508.60	13'508.60	504'320.00	504'320.00	4'320.00	4'320.00
011	Legislative							
	80'000	80'000	13'508.60	13'508.60	500'000.00	500'000.00	82'277.30	82'277.30
0110	Legislative							
5290.01	Killwangen-Spreitenbach, Zusammenschluss GV vom 12. Juni 2012 / CHF 180'000.00							
	67'000	67'000	681'983.45	681'983.45	586'597.30	586'597.30	504'320.00	4'320.00
02	Allgemeine Dienste							
	67'000	67'000	586'597.30	586'597.30	504'320.00	504'320.00	4'320.00	4'320.00
022	Allgemeine Dienste, übrige							
0220	Allgemeine Dienste, übrige							
5060.01	Telefonanlage, Ersatz GV vom 12. Juni 2012 / CHF 281'000.00							
5290.03	APK, Ausfinanzierung Budgetkredit							
0223	Informatik							
5200.01	Software Soziale Dienste, Anschaffung GV vom 12. Juni 2012 / CHF 127'000.00							
029	Verwaltungsliegenschaften, übriges							
0290	Verwaltungsliegenschaften, übriges							
5000.01	Landerwerb, Rahmenkredit Budgetkredit							
5040.02	Haurifändlistrasse, Sanierung EFH GV vom 21. Juni 2011 / CHF 235'000.00							

Investitionsrechnung

1.1.2014 - 31.12.2014

Budget / GV 3.12.2013

Einwohnergemeinde

Nummer	Investitionsrechnung		Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5290.04	Gemeindehaus, Projekt Sanierung Budgetkredit						18'934.80	
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG + SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG							
	Nettoergebnis		710'000	710'000			1'740.40	1'740.40
15	Feuerwehr							
	Nettoergebnis		710'000	710'000			1'740.40	1'740.40
150	Feuerwehr							
	Nettoergebnis		710'000	710'000			1'740.40	1'740.40
1500	Feuerwehr							
5060.02	Ersatz Autodrehleiter						1'740.40	
6310.01	GV vom 25. Juni 2013 / CHF 900'000.00						1'740.40	
	Ersatz Autodrehleiter, Subvention							
	Beitrag AGV zugesichert / CHF 709'680.00							
2	BILDUNG							
	Nettoergebnis		400'000	400'000			257'769.80	257'769.80
21	Obligatorische Schule							
	Nettoergebnis		400'000	400'000			257'769.80	257'769.80
217	Schulliegenschaften							
	Nettoergebnis		400'000	400'000			257'769.80	257'769.80
2171	Seefeld, Schulanlage							
5040.04	Seefeld SC067, Erweiterung Schulanlage						133'211.55	
	GV 29. November 2005 / CHF 3'910'000.00						133'211.55	
2172	Hasel, Schulanlage							
5290.02	Hasel, Projektierungskredit SH						119'341.85	
	GV 22. Juni 2010 / CHF 345'000.00						119'341.85	
2175	Kindergärten							
5040.03	Langäcker, Sanierung Doppelkindergarten						5'216.40	
	GV 03. Dezember 2013 / CHF 600'000.00						5'216.40	

Investitionsrechnung

1.1.2014 - 31.12.2014

Budget / GV 3.12.2013

Einwohnergemeinde

Nummer	Investitionsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT Nettoergebnis	194'000	194'000			133'211.55	133'211.55
32	Kultur, übrige Nettoergebnis	54'000	54'000				
329	Kultur, übriges	54'000					
3290 5620.01	Kultur, übriges Kurtheater Baden, Investitionsbeitrag GV vom 11. September 2012/CHF 160'000.00	54'000 54'000					
34	Sport und Freizeit Nettoergebnis	140'000	140'000			133'211.55	133'211.55
341	Sport	140'000					
3411 5040.01	Schwimmbad Hallenbad, Sanierung GV vom 27. November 2012/CHF 222'000.00	140'000 140'000					
342	Freizeit						
3420 6060.01	Freizeit Kinderspielplätze, Rückerstattung Budgetkredit						
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG Nettoergebnis	985'000	985'000			329'330.25	52'571.95 276'758.30
61	Strassenverkehr Nettoergebnis	985'000	985'000			285'693.30	52'571.95 233'121.35
615	Gemeindestrassen	985'000				285'693.30	52'571.95
6150	Gemeindestrassen	985'000				285'693.30	52'571.95

Investitionsrechnung

1.1.2014 - 31.12.2014

Budget / GV 3.12.2013

Einwohnergemeinde

Nummer	Investitionsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5010.01	Strassen, Diverse Deckbelagserneuerungen Budgetkredit			209'685.10		209'685.10	
5010.02	Boostocksstrasse S070, Erneuerung GV vom 22. Juni 2010 / CHF 345'000.00					28'657.65	
5010.03	Kesselstrasse S142, Erschliessung GV vom 25. Juni 2013 / CHF 985'000.00	600'000				6'368.35	
5010.04	Kreuzacker S144, Erschliessung GV 25. Juni 2013 / CHF 1'145'000.00	385'000				40'982.20	
6370.01	Industriegebiet Süd P043, Perimeter Budgetkredit						52'571.95
62	Öffentlicher Verkehr						
	Nettoergebnis					43'636.95	43'636.95
621	Bahninfrastruktur						
6210	Bahninfrastruktur						
5010.05	Industriestamengeleise Nord-Süd Budgetkredit					43'636.95	43'636.95
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG						
	Nettoergebnis	2'838'000	702'500			3'176'255.01	344'827.15
			2'135'500				2'831'427.86
72	Abwasserbeseitigung						
	Nettoergebnis	2'500'000	650'000			3'016'034.71	292'327.15
			1'850'000				2'723'707.56
720	Abwasserbeseitigung						
	Nettoergebnis	2'500'000	650'000			3'016'034.71	292'327.15
7201	Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)						
5620.02	Abwasserverband, Baubetrag GV 2. Dezember 2008 / CHF 8'424'000.00	2'500'000	650'000			3'016'034.71	292'327.15
	Abwasseranschlussgebühren		650'000				292'327.15
79	Raumordnung						
	Nettoergebnis	338'000	52'500			160'220.30	52'500.00
			285'500				107'720.30

Investitionsrechnung

1.1.2014 - 31.12.2014

Budget / GV 3.12.2013

Einwohnergemeinde

Nummer	Investitionsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
790	Raumordnung	338'000	52'500			160'220.30	52'500.00
7900	Raumordnung	338'000	52'500			160'220.30	52'500.00
5290.05	Diverse Planungen					31'328.85	
5290.60	Budgetkredit						
5290.60	Projekt Urbain	70'000				128'891.45	
5290.07	Masterplanung	268'000					
6300.06	GV 27. November 2012 / CHF 3'18'000.00		35'000				35'000.00
6310.06	Projekt Urbain, Bundesbeiträge		17'500				17'500.00
6310.06	Projekt Urbain, Kantonsbeiträge						
9	FINANZEN	1'412'500	4'564'000			530'610.65	4'460'587.51
	Nettoergebnis	3'151'500				3'929'976.86	
99	Nicht aufgeteilte Posten	1'412'500	4'564'000			530'610.65	4'460'587.51
	Nettoergebnis	3'151'500				3'929'976.86	
999	Abschluss	1'412'500	4'564'000			530'610.65	4'460'587.51
9990	Abschluss	1'412'500	4'564'000			530'610.65	4'460'587.51
5900.00	Passivierte Einnahmen allgemeiner Haushalt	762'500				238'283.50	
5900.02	Passivierte Einnahmen Abwasserbeseitigung	650'000				292'327.15	
6900.00	Aktivierte Ausgaben allgemeiner Haushalt		2'064'000				1'444'552.80
6900.02	Aktivierte Ausgaben Abwasserbeseitigung		2'500'000				3'016'034.71

Gemeinde Spreitenbach		Kreditkontrolle				Gemeinde Spreitenbach	
Budget / GV 3.12.2013		1.1.2014 - 31.12.2014				Einwohnergemeinde	
Budget 2014		Kreditbetrag	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2013	Kumulierte Einnahmen bis 31.12.2013	Budget 2014 Ausgaben	Budget 2014 Einnahmen	Verfügbare Restkredit
0	Allgemeine Verwaltung						
0110.5290.01	Zusammenschluss Kilwilangen-Spreitenbach GV 12. Juni 2012 / Kreditbetrag CHF 180'000	153'000.00	50'000.00		80'000.00	0.00	23'000.00
0220.5060.01	Telefonanlage, Ersatz GV 12. Juni 2012 / Kreditbetrag CHF 281'000	281'000.00	241'000.00		40'000.00		0.00
0223.5200.01	Soziale Dienste, Anschaffung Software GV 12. Juni 2012 / Kreditbetrag CHF 127'000	127'000.00	100'000.00		27'000.00		0.00
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung						
1500.5060.02	Anschaffung ADL, Ersatz GV 25. Juni 2013 / Kreditbetrag CHF 900'000	900'000.00	900'000.00				0.00
1500.6310.01	Beitrag AGV zugesichert / CHF 710'000	-710'000.00				710'000.00	0.00
2	Bildung						
2172.5290.02	Hasel, Projektierungskredit Schulhaus GV 22. Juni 2010 / Kreditbetrag CHF 345'000 GV 11. September 2012 / Kreditbetrag CHF 1'500'000	1'845'000.00	1'445'000.00		400'000.00		0.00

Gemeinde Spreitenbach		Kreditkontrolle				Gemeinde Spreitenbach	
Budget / GV 3.12.2013		1.1.2014 - 31.12.2014				Einwohnergemeinde	
Budget 2014	Kreditbetrag	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2013	Kumulierte Einnahmen bis 31.12.2013	Budget 2014		Verfügbarer Restkredit	
				Ausgaben	Einnahmen		
3 Freizeit							
3290.5620.01 Kurtheater Baden, Beitrag GV 1. September 2012 / Kreditbetrag CHF 160'000	160'000.00			54'000.00		106'000.00	
3411.5040.01 Hallenbad, Sanierung GV 27. November 2012 / Kreditbetrag CHF 222'000	222'000.00	40'000.00		140'000.00		42'000.00	
6 Verkehr							
6150.5010.03 Kessel S142, Erschliessung GV 25. Juni 2013 / Kreditbetrag CHF 985'000	985'000.00	85'000.00		600'000.00		300'000.00	
6150.5010.04 Kreuzacker S144, Erschliessung GV 25. Juni 2013 / Kreditbetrag CHF 1'145'000	1'145'000.00	60'000.00		385'000.00		700'000.00	
7 Planung							
7900.5290.07 Masterplanung GV 27. November 2012 / Kreditbetrag CHF 318'000	318'000.00	50'000.00		268'000.00		0.00	
7900.5290.06 Projekt Urbain GV 25. Juni 2013 / Kreditbetrag CHF 280'000	280'000.00	190'000.00	70'000.00	70'000.00	35'000.00	20'000.00	
7900.6300.06 Beitrag Bund	-140'000.00		35'000.00		17'500.00	-35'000.00	
7900.6310.06 Beitrag Kanton	-70'000.00					-17'500.00	
TOTAL		3'161'000.00	105'000.00	2'244'000.00	762'500.00	1'138'500.00	

GEMEINDEWERKE

Elektrizitätsversorgung

Wasserversorgung

KommunikationsNetzSpreitenbach

Ergebnis - EVS

1.1.2014 - 31.12.2014

Budget / GV 3.12.2013

EVS

Erfolgs- und Finanzierungsausweis		Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
ERFOLGSRECHNUNG				
Betrieblicher Aufwand				
30	Personalaufwand	671'000	0	461'216.70
31	Sach- und übrigen Betriebsaufwand	10'220'000	0	12'275'400.38
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	580'500	0	0.00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	156'224.40
36	Transferaufwand	537'000	0	551'680.35
37	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	Total Betrieblicher Aufwand	12'008'500	0	13'444'521.83
Betrieblicher Ertrag				
40	Fiskalertrag	0	0	0.00
41	Regalien und Konzessionen	0	0	0.00
42	Erlöste	11'623'500	0	14'405'256.55
43	Verschiedene Erträge	0	0	0.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	30'000	0	0.00
46	Transferertrag	530'000	0	387'765.85
47	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	Total Betrieblicher Ertrag	12'183'500	0	14'793'022.40
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	175'000	0	1'348'500.57
34	Finanzaufwand	175'000	0	92'927.10
44	Finanzertrag	0	0	0.00
	Ergebnis aus Finanzierung	-175'000	0	-92'927.10
	Operatives Ergebnis	0	0	1'255'573.47
38	Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0.00
	Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	0	0	1'255'573.47
	(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

Ergebnis - EVS

1.1.2014 - 31.12.2014

Budget / GV 3.12.2013

EVS

Erfolgs- und Finanzierungsausweis		Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
INVESTITIONSRECHNUNG				
Investitionsausgaben				
50	Sachanlagen	590'000	0	919'136.22
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0	0	0.00
52	Immaterielle Anlagen	110'000	0	112'473.00
54	Darlehen	0	0	0.00
55	Beteiligungen, Grundkapitalien	0	0	0.00
56	Investitionsbeiträge	0	0	0.00
58	Ausserordentliche Investitionen	0	0	0.00
	Total Investitionsausgaben	700'000	0	1'031'609.22
Investitionseinnahmen				
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0	0	0.00
61	Rückstellungen	0	0	0.00
62	Abgang immaterielle Anlagen	0	0	0.00
63	Investitionsbeiträge	260'000	0	113'676.85
64	Rückzahlung von Darlehen	0	0	0.00
65	Übertragung von Beteiligungen	0	0	0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0	0	0.00
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0	0	0.00
	Total Investitionseinnahmen	260'000	0	113'676.85
Ergebnis Investitionsrechnung		440'000	0	917'932.37
Selbstfinanzierung		550'500	0	1'411'797.87
Finanzierungsergebnis		110'500	0	493'865.50
(+ = Finanzierungüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)				

Erfolgsrechnung

1.1.2014 - 31.12.2014

Budget / GV 3.12.2013

EVS

Erfolgsrechnung Artengliederung		Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
		Ertrag	Ertrag	Ertrag
		Aufwand	Aufwand	Aufwand
ERFOLGSRECHNUNG		12'183'500	12'183'500	14'793'022.40
3 Aufwand		12'183'500		13'537'448.93
30 Personalaufwand		671'000		461'216.70
300 Behörden und Kommissionen		3'000		2'420.00
301 Löhne des Verwaltungs+ Betriebspersonal		540'000		336'916.20
305 Arbeitgeberbeiträge		112'000		61'998.70
306 Arbeitgeberleistungen		12'000		11'725.80
309 Übriger Personalaufwand		4'000		48'156.00
31 Sach- + Übriger Betriebsaufwand		10'220'000		12'275'400.38
310 Material- + Warenaufwand		8'493'000		10'680'315.03
311 Nicht aktivierbare Anlagen		168'000		103'256.34
313 Dienstleistungen und Honorare		594'000		501'600.65
314 Baulicher Unterhalt		55'000		175'881.65
315 Unterhalt Mobilien + immat. Anlagen		120'000		53'121.80
316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgb.		55'000		49'636.00
318 Wertberichtigungen auf Forderungen		10'000		
319 Verschiedener Betriebsaufwand		725'000		711'588.91
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen		580'500		

Erfolgsrechnung

Budget / GV 3.12.2013 1.1.2014 - 31.12.2014

EVS

Erfolgsrechnung Artengliederung		Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
		Ertrag	Ertrag	Ertrag
		Aufwand	Aufwand	Aufwand
330	Abschreibungen Sachanlagen VV	580'500		
34	Finanzaufwand	175'000		92'927.10
340	Zinsaufwand	175'000		92'927.10
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanz.			156'224.40
351	Einlagen in Fonds + SpezFina im EK			156'224.40
36	Transferaufwand	537'000		551'680.35
361	Entschädigungen an Gemeinwesen	527'000		518'765.85
363	Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	10'000		32'914.50
4	Ertrag	12'183'500		14'793'022.40
42	Entgelte	11'623'500		14'405'256.55
424	Benutzungsgebühren und Dienstleistungen	11'533'500		14'159'858.84
426	Rückerstattungen	90'000		245'397.71
45	Entnahmen aus Fonds und Spezifina	30'000		387'765.85
451	Entnahmen aus Fonds+Spezifina im EK	30'000		387'765.85
46	Transferertrag	530'000		387'765.85
461	Entschädigungen von Gemeinwesen	530'000		387'765.85
9	Abschlusskonten			1'255'573.47
90	Abschluss Erfolgsrechnung			1'255'573.47
900	Abschluss allgemeiner Haushalt			1'255'573.47

Investitionsrechnung

1.1.2014 - 31.12.2014

Budget / GV 3.12.2013

EVS

Nummer	Investitionsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Investitionsrechnung	960'000	960'000			1'145'286.07	1'145'286.07
8	VOLKSWIRTSCHAFT	700'000	260'000			1'031'609.22	1'13'676.85
	Nettoergebnis		440'000				917'932.37
87	Brennstoffe und Energie	700'000	260'000			1'031'609.22	1'13'676.85
	Nettoergebnis		440'000				917'932.37
871	Elektrizität	700'000	260'000			1'031'609.22	1'13'676.85
8711	Elektrizitätswerk /-netz [Gemeindebetrieb]	700'000	260'000			1'031'609.22	1'13'676.85
5030.07	Netzerweiterungen	180'000				351'814.84	
5030.08	Neuanschlüsse	160'000				20'724.78	
5040.06	Budgetkredit						
	Trafostationen, Bau	250'000				546'596.60	
5290.08	Budgetkredit						
	Netz, Planungen	110'000				112'473.00	
6370.10	Budgetkredit						
	Anschlussgebühren		260'000				113'676.85
9	FINANZEN	260'000	700'000			113'676.85	1'031'609.22
	Nettoergebnis	440'000				917'932.37	
99	Nicht aufgeteilte Posten	260'000	700'000			113'676.85	1'031'609.22
	Nettoergebnis	440'000				917'932.37	
999	Abschluss	260'000	700'000			113'676.85	1'031'609.22
9990	Abschluss	260'000	700'000			113'676.85	1'031'609.22
5900.04	Passivierete Einnahmen	260'000				113'676.85	
6900.04	Aktivierete Ausgaben		700'000				1'031'609.22
	Elektrizitätswerk						
	Elektrizitätswerk						

Ergebnis - WVS

1.1.2014 - 31.12.2014

Budget / GV 3.12.2013

WVS

		Erfolgs- und Finanzierungsausweis		Rechnung 2012	
		Budget 2014	Budget 2013		
ERFOLGSRECHNUNG					
Betrieblicher Aufwand					
30	Personalaufwand	165'500	160'500	157'104.35	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	706'500	741'000	611'726.75	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	336'000	0	0.00	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0.00	
36	Transferaufwand	119'000	124'000	98'000.00	
37	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00	
	Total Betrieblicher Aufwand	1'327'000	1'025'500	866'831.10	
Betrieblicher Ertrag					
40	Fiskalertrag	0	0	0.00	
41	Regalien und Konzessionen	0	0	0.00	
42	Entgelte	945'000	969'000	940'251.41	
43	Verschiedene Erträge	0	0	0.00	
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0.00	
46	Transferertrag	0	0	0.00	
47	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00	
	Total Betrieblicher Ertrag	945'000	969'000	940'251.41	
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		-382'000	-56'500	73'420.31	
34	Finanzaufwand	7'000	7'000	5'910.40	
44	Finanzertrag	0	0	0.00	
	Ergebnis aus Finanzierung	-7'000	-7'000	-5'910.40	
Operatives Ergebnis		-389'000	-63'500	67'509.91	
38	Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0.00	
48	Ausserordentlicher Ertrag	336'000	0	0.00	
	Ausserordentliches Ergebnis	336'000	0	0.00	
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung		-53'000	-63'500	67'509.91	
(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)					

Ergebnis - WVS

1.1.2014 - 31.12.2014

Budget / GV 3.12.2013

WVS

		Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
Erfolgs- und Finanzierungsausweis				
INVESTITIONSRECHNUNG				
Investitionsausgaben				
50	Sachanlagen	100'000	0	306'788.55
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0	0	0.00
52	Immaterielle Anlagen	0	0	0.00
54	Darlehen	0	0	0.00
55	Beteiligungen, Grundkapitalien	0	0	0.00
56	Investitionsbeiträge	0	0	0.00
58	Ausserordentliche Investitionen	0	0	0.00
	Total Investitionsausgaben	100'000	0	306'788.55
Investitionseinnahmen				
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0	0	0.00
61	Rückerstattungen	0	0	0.00
62	Abgang immaterielle Anlagen	0	0	0.00
63	Investitionsbeiträge	650'000	0	561'514.25
64	Rückzahlung von Darlehen	0	0	0.00
65	Übertragung von Beteiligungen	0	0	0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0	0	0.00
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0	0	0.00
	Total Investitionseinnahmen	650'000	0	561'514.25
	Ergebnis Investitionsrechnung	-550'000	0	-254'725.70
	Selbstfinanzierung	-53'000	-63'500	67'509.91
	Finanzierungsergebnis	497'000	-63'500	322'235.61
	(+ = Finanzierungüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

Erfolgsrechnung

Budget / GV 3.12.2013

1.1.2014 - 31.12.2014

WVS

Erfolgsrechnung Artengliederung		Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
		Aufwand	Ertrag	Aufwand
		Aufwand	Ertrag	Ertrag
3	ERFOLGSRECHNUNG	1'334'000	1'032'500	940'251.41
	Aufwand	1'334'000	1'032'500	872'741.50
30	Personalaufwand	165'500	160'500	157'104.35
301	Löhne des Verwaltungs-+ Betriebspersonal	130'000	126'000	125'529.95
305	Arbeitgeberbeiträge	32'500	32'000	29'395.20
306	Arbeitgeberleistungen	2'000	2'000	2'179.20
309	Übriger Personalaufwand	1'000	500	
31	Sach- + Übriger Betriebsaufwand	706'500	741'000	611'726.75
310	Material- + Warenaufwand	160'000	175'000	151'045.70
311	Nicht aktivierbare Anlagen	13'000	13'000	15'928.40
313	Dienstleistungen und Honorare	72'000	61'000	48'505.00
314	Baulicher Unterhalt	356'000	391'000	288'181.75
315	Unterhalt Mobilien + immat. Anlagen	23'500	22'000	23'912.40
316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgb.	17'000	17'000	17'000.00
319	Verschiedener Betriebsaufwand	65'000	62'000	67'153.50
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	336'000		
330	Abschreibungen Sachanlagen VV	336'000		
34	Finanzaufwand	7'000	7'000	5'910.40

Erfolgsrechnung

Budget / GV 3.12.2013

1.1.2014 - 31.12.2014

WVS

Erfolgsrechnung Artengliederung		Budget 2014	Budget 2013	Aufwand	Aufwand	Rechnung 2012
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Ertrag
340	Zinsaufwand	7'000		7'000		5'910.40
36	Transferaufwand	119'000		124'000		98'000.00
361	Entschädigungen an Gemeinwesen	119'000		124'000		98'000.00
4	Ertrag		1'281'000		969'000	940'251.41
42	Entgelte		945'000		969'000	940'251.41
424	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		930'000		959'000	919'087.31
426	Rückerstattungen		15'000		10'000	21'164.10
48	Ausserordentlicher Ertrag		336'000			
489	Entnahmen aus dem Eigenkapital		336'000			
9	Abschlusskonten		53'000		63'500	67'509.91
90	Abschluss Erfolgsrechnung		53'000		63'500	67'509.91
900	Abschluss allgemeiner Haushalt		53'000		63'500	67'509.91

Investitionsrechnung

Budget / GV 3.12.2013

1.1.2014 - 31.12.2014

WVS

Nummer	Investitionsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Investitionsrechnung	750'000	750'000			868'302.80	868'302.80
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG						
	Nettoergebnis	100'000 550'000	650'000			306'788.55 254'725.70	561'514.25
71	Wasserversorgung						
	Nettoergebnis	100'000 550'000	650'000			306'788.55 254'725.70	561'514.25
710	Wasserversorgung						
		100'000	650'000			306'788.55	561'514.25
7101	Wasserversorgung						
5030.01	Netzweiterungen	100'000	650'000			306'788.55	561'514.25
	Budgetkredit	100'000				164'228.45	
5030.02	Notstromversorgung					85'000.00	
	Budgetkredit					55'011.55	
5030.03	Boostockstrasse W037					2'548.55	
5030.04	Kessel-Furtalstrasse W122						
	Budgetkredit						
6370.10	Wasseranschlussgebühren		650'000				561'514.25
9	FINANZEN						
	Nettoergebnis	650'000	100'000			561'514.25	306'788.55
			550'000				254'725.70
99	Nicht aufgeteilte Posten						
	Nettoergebnis	650'000	100'000			561'514.25	306'788.55
			550'000				254'725.70
999	Abschluss						
		650'000	100'000			561'514.25	306'788.55
9990	Abschluss						
5900.01	Passivierte Einnahmen Wasserwerk	650'000	100'000			561'514.25	306'788.55
		650'000				561'514.25	
6900.01	Aktivierte Ausgaben Wasserwerk		100'000				306'788.55

Ergebnis - KNS

1.1.2014 - 31.12.2014

Budget / GV 3.12.2013

KNS

Erfolgs- und Finanzierungsausweis		Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
ERFOLGSRECHNUNG				
Betrieblicher Aufwand				
30	Personalaufwand	0	0	0,00
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	955'000	1'045'000	933'728.74
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	115'000	0	0,00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0,00
36	Transferaufwand	51'000	73'000	54'000.00
37	Durchlaufende Beiträge	0	0	0,00
	Total Betrieblicher Aufwand	1'121'000	1'118'000	987'728.74
Betrieblicher Ertrag				
40	Fiskalertrag	0	0	0,00
41	Regalien und Konzessionen	0	0	0,00
42	Entgelte	1'345'000	1'370'000	1'338'711.51
43	Verschiedene Erträge	0	0	0,00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0,00
46	Transferertrag	0	0	0,00
47	Durchlaufende Beiträge	0	0	0,00
	Total Betrieblicher Ertrag	1'345'000	1'370'000	1'338'711.51
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		224'000	252'000	350'982.77
34	Finanzaufwand	4'000	4'000	2'821.95
44	Finanzertrag	0	0	0,00
	Ergebnis aus Finanzierung	-4'000	-4'000	-2'821.95
Operatives Ergebnis		220'000	248'000	348'160.82
38	Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0,00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0,00
	Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0,00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung		220'000	248'000	348'160.82
(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)				

Ergebnis - KNS

1.1.2014 - 31.12.2014

Budget / GV 3.12.2013

KNS

		Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
Erfolgs- und Finanzierungsausweis				
INVESTITIONSRECHNUNG				
Investitionsausgaben				
50	Sachanlagen	290'000	0	160'907.87
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0	0	0.00
52	Immaterielle Anlagen	0	0	0.00
54	Darlehen	0	0	0.00
55	Beteiligungen, Grundkapitalien	0	0	0.00
56	Investitionsbeiträge	0	0	0.00
58	Ausserordentliche Investitionen	0	0	0.00
	Total Investitionsausgaben	290'000	0	160'907.87
Investitionseinnahmen				
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0	0	0.00
61	Rückerstattungen	0	0	0.00
62	Abgang immaterielle Anlagen	0	0	0.00
63	Investitionsbeiträge	50'000	0	48'200.80
64	Rückzahlung von Darlehen	0	0	0.00
65	Übertragung von Beteiligungen	0	0	0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0	0	0.00
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0	0	0.00
	Total Investitionseinnahmen	50'000	0	48'200.80
Ergebnis Investitionsrechnung				
	Selbstfinanzierung	240'000	0	112'707.07
		339'000	248'000	348'160.82
	Finanzierungsergebnis	99'000	248'000	235'453.75
	(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

Erfolgsrechnung

Budget / GV 3.12.2013

1.1.2014 - 31.12.2014

KNS

Erfolgsrechnung Artengliederung		Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	ERFOLGSRECHNUNG	1'345'000	1'345'000	1'370'000	1'370'000	1'338'711.51	1'338'711.51
	Aufwand	1'125'000		1'122'000		990'550.69	
31	Sach- + Übriger Betriebsaufwand	955'000		1'045'000		933'728.74	
310	Material- + Warenaufwand	27'000		30'000		26'126.00	
313	Dienstleistungen und Honorare	781'000		800'000		770'104.19	
314	Baulicher Unterhalt	110'000		180'000		100'550.05	
316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgb.	20'000		18'000		19'948.50	
319	Verschiedener Betriebsaufwand	17'000		17'000		17'000.00	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	115'000					
330	Abschreibungen Sachanlagen VV	115'000					
34	Finanzaufwand	4'000		4'000		2'821.95	
340	Zinsaufwand	4'000		4'000		2'821.95	
36	Transferaufwand	51'000		73'000		54'000.00	
361	Entschädigungen an Gemeinwesen	47'000		73'000		54'000.00	
366	Abschreibungen Investitionsbeiträge	4'000					
4	Ertrag		1'345'000		1'370'000		1'338'711.51
42	Entgelte		1'345'000		1'370'000		1'338'711.51
424	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		1'330'000		1'270'000		1'275'875.96

Erfolgsrechnung

Budget / GV 3.12.2013

1.1.2014 - 31.12.2014

KNS

Erfolgsrechnung Artengliederung		Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
426	Rückerstattungen		15'000		100'000		62'835.55
9	Abschlusskonten	220'000		248'000		348'160.82	
90	Abschluss Erfolgsrechnung	220'000		248'000		348'160.82	
900	Abschluss allgemeiner Haushalt	220'000		248'000		348'160.82	

Investitionsrechnung

Budget / GV 3.12.2013

1.1.2014 - 31.12.2014

KNS

Nummer	Investitionsrechnung	Budget 2014		Budget 2013		Rechnung 2012	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Investitionsrechnung	340'000	340'000			209'108.67	209'108.67
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT						
	Nettoergebnis	290'000	50'000 240'000			160'907.87	48'200.80 112'707.07
33	Medien						
	Nettoergebnis	290'000	50'000 240'000			160'907.87	48'200.80 112'707.07
332	Massenmedien						
		290'000	50'000			160'907.87	48'200.80
3321	Antennen- und Kabelanlagen [Gemeindebetrieb]						
5030.06	Glasfasernetz, Ausbau und Erweiterungen	290'000	50'000			160'907.87	48'200.80
	Budgetkredit	130'000				99'723.50	
5040.05	Anlage, Ausbau, Neuanschlüsse und Erweiterungen	160'000				61'184.37	
	Budgetkredit						
6370.10	Anschlussgebühren		50'000				48'200.80
9	FINANZEN						
	Nettoergebnis	50'000	290'000			48'200.80	160'907.87
		240'000				112'707.07	
99	Nicht aufgeteilte Posten						
	Nettoergebnis	50'000	290'000			48'200.80	160'907.87
		240'000				112'707.07	
999	Abschluss						
		50'000	290'000			48'200.80	160'907.87
9990	Abschluss						
5900.05	Passivierte Einnahmen KNS	50'000	290'000			48'200.80	160'907.87
		50'000				48'200.80	
6900.05	Aktivierte Ausgaben KNS		290'000				160'907.87